

# RONDUL

de SIBIU

Prin votul exprimat în unanimitate, la Montpellier (Franța)



Nicolae Nan

## Sibiul a intrat în Adunarea Regiunilor Europei

Cu ocazia ședinței din 4-5 decembrie, desfășurată în localitatea franceză Montpellier, Adunarea Regiunilor Europei (ARE) a primit în rândurile acestei organizații, din constelația Uniunii Europene (UE), județul Sibiu, prin votul favorabil

exprimat în unanimitate de către membrii ei. Județul nostru a devenit, astfel, unul dintre cele 25 de județe românești care fac parte din ARE. Delegația oficială care ne-a reprezentat la Montpellier a fost condusă de președintele Nicolae Nan, din ea mai făcând parte vicepreședintele Ioan Vraciu, directoarea Stela Strețean și consilierii cu probleme de integrare europeană, Cristina Muntean, din cadrul CJS.

Ieri, la conferința de presă de la CJS, Nicolae Nan a apreciat ca o mare realizare cuprinderea Sibiului în ARE, calitatea de membru cotizant (5600 dolari/an) al acestui organism oferind județului nostru, în viitor, numeroase posibilități de colaborare pe multiple planuri cu alte comunități europene. "Vom depune eforturi pentru a obține sprijin financiar, cu ajutorul investii de mare interes local.

cum sunt alimentarea cu apă, «proiectul Zetea», și centura ocolitoare a municipiului Sibiu", a declarat Nicolae Nan. Condiția primirii unor fonduri din partea UE este participarea "fifty-fifty" cu partea română. Deocamdată, CJS a început demersurile pentru obținerea fondului de 20 milioane dolari, pentru centura ocolitoare. (În pag. 4, amănunte despre rolul și organizarea ARE).

Dorin TEODORESCU

Prefectul Ioan V. Ispas punctează, în cazul EXTRASIB:

## Foștii și actualii conducători sunt urmăriți penal

Prefectul interimar de Sibiu, Ioan Virgil Ispas a declarat, ieri, în conferința săptămânală de presă, că atât împotriva vechii conduceri, cât și a celei actuale, neacceptate de muncitori, de la S.C. EXTRASIB, anchetatorii poliției sibieni au

dispus începerea urmăririi penale. Declarația domniei sale ne-a fost confirmată de reprezentanții ai I.P.J. Sibiu.

Potrivit unei informații prezentate de prefectul Ispas, prin dosarul penal P/01373/97, Ioan Cântărea, Dionisie Mănișor,

Floarea Omotă, Felicia Băilă, Floarea Daneș și Alexandru Dinescu sunt învinuiți că au încasat sume de bani de la beneficiari, utilizate apoi, la plata salariilor și în interes personal.

Cealaltă echipă, formată din Florin Șerban și Gheorghe Frățilă sunt învinuiți, prin dosarul penal P/4242/97, că după declanșarea grevei, au întocmit, în fals, o procură, prin care Gh. Frățilă a fost imputernicit să voteze în favoarea lui Șerban, pentru ca acesta să preia acțiunile. R.A.

## Bani pentru repararea școlilor

Din anul 1998, unitățile de învățământ din municipiul Sibiu vor primi fonduri pentru reparații doar în baza unor devize estimative. O echipă mixtă, formată din inspectori ai Primăriei Sibiu și ai Inspectoratului școlar, se vor deplasa la fiecare unitate școlară, pentru a afla ce sume vor fi necesare reparațiilor, pentru anul următor. Devizele estimative vor sta la baza proiectului de buget pentru 1998, care va fi înaintat C.J.S. Inspectorii

Seviciului Tehnic din Primărie ne-au declarat că, în final, sumele alocate vor fi repartizate școlilor sau grădinițelor, tot de o comisie mixtă. Vor avea prioritate unitățile școlare, care necesită reparații la acoperiș, instalații interioare, clădirile cu vechime mai mare și cele cu efective mari de elevi. Acolo unde se va putea, unitățile școlare vor fi decuplate de la rețeaua termică a cartierului și cuplate individual. R.A.

## Prefectura pierde în fața C.J.S.

Instituția prefectului a administrativă de judecată", ne-a declarat, ieri, Administrativ, decizia Consiliului Județean Sibiu, de a majora salariile funcționarilor din instituție, dar a pierdut. "Am considerat că hotărârea consilierilor a încălcat Legea salarizării. Instanța a hotărât altfel, dar ne supunem sentinței. În curând și Primăria Sibiu va lua o astfel de hotărâre, iar noi vom fi obligați să o atacăm în instanța

Radu ANDRONE

VINERI

12 decembrie 1997 1391

Anul V, 12 pagini, 750 lei

Varianta în limba română pe INTERNET  
<http://verena.roknet.ro/rondul>Cereți și  
suplimentulRONDUL  
Economic

Editorial de Radu SCUTEA

Guvernul a  
luat o palmă pag. 3

Filip FLORIAN

Despre  
universitățile  
minorităților etnice pag. 5

Astăzi, la ANTENA 1 Sibiu,

## "Dialog fără prejudecăți"

Talk-show-ul de astăzi, ora 17, de la ANTENA 1 Sibiu, îi are ca invitați pe Mircea Tomuș - prof. univ. la catedra de Filologie romanică - Facultatea de Litere; critic literar, Mircea Bucur - președintele Asociației Sibiu-Decembrie '89 și Emil David - director general al Casei de presă și editură TRIBUNA. Moderatorul întâlnirii va fi Ioan Biriș - director ANTENA 1 Sibiu.

Întrebările pentru cei trei invitați pot fi adresate, în direct, la tel. 43.22.17 și 43.30.37.

Tragerea din  
11 decembrie '97  
Super LOTO 5/40

34	32	15
18	31	40

Expres 5/55

14	6	24
21	53	18

## Locuințe pentru sibieni

Consilierii sibieni vor discuta, în primul trimestru al anului 1998, două proiecte pentru construcția de locuințe, în Sibiu. Primul dintre acestea se referă la construirea a 350 de apartamente, spații comerciale și a unei școli generale, în zona str. Reșița, din Sibiu. O mică parte dintre acestea vor fi locuințe sociale, construite dintr-un împrumut nerambursabil, oferit de Banca Mondială. Celălalt proiect, comandat deja de Primăria Sibiu, se referă la construirea unui bloc de locuințe în zona Turnișor. R.A.

Măine,

## Se deschide patinoarul "COMPA"

Sâmbătă la ora 11, are loc deschiderea patinoarului "COMPA" din Parcul Sub Arini. Programul pentru public este următorul: de luni până vineri (inclusiv), între orele 15-21, sâmbăta și duminica, între orele 11-21. S.P.

**Primum la redacție**

**Domnule Dorin Teodorescu**

În ziarul RONDUL, nr. 1381 din 29 nov. 1997, ați publicat pe pag. 1 articolul "S-a stins Aurel Cioran" unde ați afirmat: "Cu Aurel s-a stins fam. Cioranilor, din Rășinari Sibiului, familia care, intrând în enciclopediile lumii a adus celebritatea meleagurilor noastre". Greșiți, d-le Teodorescu, neamul Cioranilor din Rășinari nu s-a stins odată cu plecarea dintre noi a lui Emil și Aurel. Aceștia au fost și vor rămâne un simbol pentru familia noastră și pentru Rășinari și, în același timp, un exemplu demn de urmat.

Neamul Cioranilor se poate mândri, începând cu Coman Cioran (1800-1863), un gospodar de faimă (avea 15.000 de oi în munți și mai ales peste munți) și un negustor cu legături importante în Țara Românească, menționat de Victor Păcală în "Monografia satului Rășinari" din 1915 (p. 320).

Coman Cioran a avut 14 copii, 7 băieți și 7 fete de la două soții, prima Ana (9 copii), a doua Paraschiva Pascu din Brașov (5 copii). Prin căsătorie, câteva din fete (Stanca, Ana, Stana, Paraschiva) au luat după bărbați nume de rezonanță în Rășinari și, de asemenea, în Transilvania și Țara Românească, respectiv Bareianu, Pinciu, Dancășiu, Bratu.

Generațiile, care s-au perindat de-a lungul anilor, și-au împletit bucuriile cu necazurile având de suferit atât din pricina asupririi austro-ungare și hortyste din Transilvania, cât mai ales, după cel de-al doilea război mondial, regimului comunist care i-au făcut pe Ciorani, moșieri, burghezi,

chiaburi, reacționari, unii dintre ei plătind cu ani grei de temniță.

Loviți de atâtea furtuni, Cioranii n-au putut fi îngenunchiați, ei rămânând drepti și falnici precum brazii Rășinariului, unde își au rădăcinile de veacuri.

În familia Cioran, au existat atât oameni simpli, care s-au ocupat cu oieritul, agricultura și comerțul, specifice Rășinariului cât și intelectuali, profesori, preoți, contabili, avocați, medici, ingineri, diplomați, funcționari etc.

Dintre toți aceștia, este de datorita noastră morală să-i amintim pe câțiva:

1. Cornel Cioran (1858-1932) director BNR
2. Șerban Cioran (1860-1903) preot
3. Petru Cioran (1851-1898) medic
4. Emilian Cioran proto-pop
5. Sabin Cioran (1894-1960) profesor dr., din 1923 director al BNR, sucursalele Cluj și Brașov
6. Daniil Popovici Barci-anu (mama Stanca Cioran) (1847-1903) cărturar și luptător pentru drepturile românilor din Ardeal.

Revenind în prezent, fam. Cioran este, încă, bine reprezentată:

Petru Cioran - din Rășinari, duce mai departe tradiția oieritului cu fiul său, Petrică.

Ioan Cioran, pensionar, cu cei doi fii, Ioan, inginer, absolvent al Instit. Politehnic Cluj, ing. la UM Mârșa și Florin, absolvent al Fac. de Aeronave București și ASE București, specializarea comerț internațional, în prezent ing. de trafic la Aeroportul Cluj.

Andrei Cioran, inginer, director la UM Mârșa, cu

cei doi fii Andrei, absolvent al Facultății Autovehicule rutiere Brașov și Paul, student.

Nicu Cioran, pensionar, fiul Nicolae, absolvent al Facultății de inginerie Sibiu, în prezent angajat al RA-GCL Sibiu.

Fiind un cititor constant al articolelor d-voastră, în care vă admir profesionalismul și finețea cu care tratați problemele actuale, sper să publicați această scrisoare sau, eventual, un articol în care să faceți convenitele rectificări.

Acestea fiind spuse, vă doresc mult succes în activitatea d-voastră și un an nou fericit și plin de satisfacții.

Sibiu

11.12.1997

Nicu CIORAN

**Nota redacției:**

*Nu a fost în intenția mea de-a crea impresia că, prin decesul lui Aurel Cioran, s-a stins neamul Cioranilor. Am dorit să mă refer, exclusiv la familia din care s-a desprins Emil, filosoful român, exilat la Paris, unde a fost recunoscut drept cel mai mare stilist al limbii franceze, în acest secol. Sunt convins că neamul Cioranilor are, în continuare, oameni de valoare. Din scrisoarea d-lui Nicu Cioran se poate vedea însă că tentația de-a alături celebritatea (dedusă din notorietatea mondială) valorii umane obișnuite (pentru un spațiu vital restrâns) este foarte mare. În fond, în "enciclopediile lumii", am intrat toți, adică neamul românesc, datorită câtorva oameni de cultură, între care se numără și Emil Cioran.*

Dorin TEODORESCU

**Știri • Știri • Știri**

**"Balada vremii care trece"**

Teatrul pentru Copii și Tineret "Gong", prezintă, duminică 14 decembrie, începând cu ora 11.00, spectacolul cu piesa "Balada vremii care trece", adaptare după piesa lui A. Charpentier și M. Mayan. **A.I.**

**Copiii "străzii" la Păltiniș**

Fundația umanitară "Mihai Viteazul" din Sibiu, organizează cu ocazia sărbătorilor de iarnă, o excursie pentru copiii de la Centrul de Minori din Sibiu. Excursia va avea loc astăzi, în stațiunea turistică Păltiniș. **A.I.**

**Program redus, la chioșcurile de bilete**

Din 22 decembrie, dintre chioșcuri și pentru perioada Sărbătorilor, chioșcurile pentru comercializarea biletelor și abonamentelor "Tursib" își vor reduce programul. Abonamentele TURSIB, pentru luna ianuarie 1998 vor rămâne deschise până la ora 20", ne-a declarat, ieri, directorul Agenției de transport local, ing. Dorel Florian. **R.A.**

**Calendarul religios**

**Ortodox:**

Sf. Ierarhi Spiridon și Alexandru.

**Greco-catolic:**

Sf. Spiridon Taumaturgul, ep. în

Trimithus din Cipru.

**Romano-catolic:**

Sf. Ioana Francisca de Chantal, călugăriță.

**Evanghelic:**

Otilie.

**CALENDARUL ZILEI**

1792 - S-a născut Alexandru Ipsilanti, erou național grec (a condus lupta de eliberare de sub dominația otomană) (m. 1.VIII.1828).

1821 - S-a născut scriitorul francez Gustave Flaubert (m. 1880).

1864 - Episcopia ortodoxă de la Sibiu este ridicată la rangul de mitropolie.

1941 - România declară război SUA (al doilea Război Mondial).

1962 - A murit, la București, Felix Aderca, poet, prozator, dramaturg (n. 1891).

**ZIAR EDITAT DE SOCIETATEA "NOBLESSE" s.r.l.**

**Redactor șef: DORIN TEODORESCU**  
**Publicist comentator: RADU SCUTEA**

Secretar general de redacție:

CLAUDIA FĂGĂRAȘ

Sef secție eveniment:

RADU ANDRONE.

Reporteri: MARIUS GHEORGHIU, ADINA IRIMESCU, MIRELA PUL, STELUȚA POP, CRINA RODEAN, CIPRIAN SAVA, RAREȘ BURLACU

Secretariat de redacție:

IOAN RODEAN.

Fotoreporteri:

DORU TOLCIU și SEBASTIAN DAVID.

Sef subredacție București:

MARIANA STĂNESCU.

Calculatoare:

CLAUDIU HULEA, ȘTEFAN ȘERBULEA, OLIMPIU HULEA.

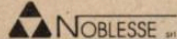
Responsabil de număr:

ADINA IRIMESCU

**ADRESA:**

Sibiu  
str. Nicolae Bălcescu nr. 12  
Tel. 069/210464  
069/218133  
Fax. 069/210102  
Publicitate: 069/ 21.81.60

Tehnoredactare computerizată și tiparul executate de:



**Responsabilitatea asupra veridității articolelor aparține în exclusivitate autorilor.**

**Telefonul ROSU SIBIU**  
**069 - 21.81.33**

**Dividende "PECO" Sibiu**

Mircea Boncea, Sibiu: Când se distribuie dividendele "PECO" Sibiu, pe anul 1996 și care este valoarea unui dividend pe acțiune, la această societate?

Răspuns: O persoană autorizată, din cadrul "PECO" Sibiu, ne-a declarat că valoarea unui dividend pe acțiune, pe anul 1996, a fost foarte mică. Astfel, la Adunarea generală a acționarilor acestei societăți, care a avut loc în luna iulie 1997, s-a hotărât reinvestirea acțiunilor. Acționarii "PECO" Sibiu nu vor primi dividendele, pe anul 1996.

**Anunțarea pierderii unui act oficial**

I. Moga, Sibiu: Ce trebuie să fac, pentru a anunța, în Monitorul Oficial, pierderea unui act oficial?

Răspuns: De la Oficiul Poștal nr. 1, de pe str. Mitropoliei, am aflat că, pentru anunțarea pierderii unui act, în Monitorul Oficial, trebuie să vă prezentați, în primul rând, la instituția care a eliberat actul (pe care l-ați pierdut), de unde veți primi o adeverință cu seria, numărul actului și ștampila unității. Cu această adeverință, vă puteți prezenta, apoi, la ghișeu oricărui oficiu poștal, din Sibiu, de unde veți primi, spre completare, un mandat poștal (către Monitorul Oficial din București). În funcție de actul pierdut, va fi nevoie să plătiți o taxă poștală. Amănunte despre modul de completare a mandatului poștal sau alte informații suplimentare, privind expedierea acestuia, veți primi de la orice oficiu poștal, din Sibiu.

S.P.

**Reparații bijuterii** str. N. Bălcescu nr. 16  
din aur și argint  
zilnic între orele 9 - 17 **PROMPT!**

**CINEMA**  
PACEA: Teoria conspirației (SUA, col.) - orele 10; 12.30; 15; 17.30 20.  
TINERETULUI: Rumble in Brox (SUA, col.) - orele 11; 13; 15; 17.  
PROGRESUL MEDIAS: Războiul infernal (SUA, col.) - orele 10.30; 12.30; 16; 18.  
CISNĂDIE: Speed 2: Croazieră infernală (SUA, col.) - ora 19.  
DUMBRĂVENI: Mincinosul mincinosilor (SUA, col.) - ora 17.  
OCNA SIBIULUI: Puterea (SUA, col.) - ora 18.  
AVRIG: Lumina dispărută: Jurassic Park (SUA, col.) - orele 16 și 19.  
COPȘA MICĂ: Creaturi floaroase (SUA, col.) - orele 16 și 18.

**GARNETUL ZILEI**

**S-au născut:**

- Precup Ștefan
- Vodă Elena
- Schneider Robert
- Stancă Ioan
- Popa Radu
- Văduva Alexandra Elena

**Au decedat:**

- Popovici Maria (73 ani)
- Gligorea Ioan (58 ani)
- Istrate Vasile (45 ani)
- Ungureanu Dorel (34 ani)

**Telefoane utile**

- POMPIERI 981
- PROTECȚIE CIVILĂ 982
- SALVARE 961
- INFORMAȚII 931
- INTERURBAN 991
- INTERNAȚIONAL 971
- TELEFONUL AS 979
- PROTECȚIA CONSUMATORULUI 44.77.89
- POLIȚIE 21.32.01
- CARITABIL 21.84.77
- (urgente) 43.85.34

**Deranjamente**

- ELECTRICITATE 929
- GAZ METAN 22.28.81
- APĂ CANAL 22.27.77



## Guvernul a luat o palmă

de Radu SCUTEA

**E**ra previzibil, încă de la formarea coaliției guvernamentale, că prezența UDMR, la Palatul Victoria, va duce la crize de amploare, declanșate în jurul unor probleme sensibile, care privesc soarta minorității maghiare, în România. Ceea ce era de așteptat s-a întâmplat, deci, pornind de la cererile UDMR: înființarea unei universități cu limba de predare maghiară; geografia și istoria să fie studiate în limba maternă, la toate nivelurile de învățământ. Dimensiunile seismului au fost cu atât mai mari, cu cât, în urmă cu numai câteva săptămâni, celelalte formațiuni, aflate la Putere, au promis UDMR că vor promova aceste cereri și au

semnat un protocol, în acest sens. Socoteala de acasă nu s-a potrivit, însă, cu cea din târg. Adică, din Senatul României, unde majoritatea senatorilor au votat împotriva studiului în limba maternă a geografiei și istoriei. Faptul a provocat retragerea miniștrilor UDMR, de la ultima ședință de guvern, declarații belicoase și intervenția președintelui Constantinescu, pentru aplanarea tensiunilor. Cabinetul abia investit părea în aer și se conturau, deja, viitoarele negocieri, în vederea formării unui cabinet, fără oamenii lui Marko Bela (situația a revenit la normal, după ce a dat puțin în clocot).

Actuala formulă de guvernământ este, evident, o bilă albă, pentru imaginea externă a României și, din

acest punct de vedere, ea trebuie menținută. În același timp, se poate conta și pe seriozitatea și pregătirea oamenilor din UDMR, într-un guvern care nu și-a găsit, încă, ritmul. Este, însă, inacceptabil șantajul, în relațiile dintre părți. De fapt, ar trebui să fie, pentru că, atâta timp cât voturile uniunii sunt absolut esențiale pentru funcționarea majorității parlamentare, el nu prea poate fi evitat. Lucrul acesta n-a fost evident, până acum, pentru că tensiunile au fost mici. Dar, cum s-a încins atmosfera, miniștrii UDMR au sărit de pe scaune, într-o demonstrație de forță. Reacția lor este neplăcut surprinzătoare. Ar fi fost de înțeles dacă ea venea la capătul unor negocieri declanșate ca urmare a accidentului produs în funcționarea coaliției. Dacă UDMR ar fi atras, întâi, atenția partenerilor săi, că n-a fost respectat protocolul semnat, iar aceștia și-ar fi menținut poziția, erau perfect îndreptățiți să facă crize de isterie și să lanseze acuzații. Așa, însă, totul seamănă a șantaj și este evident că guvernul a luat o palmă peste gură, chiar dacă era momentul să se revină asupra hotărârii Senatului.

## Diversiunea "miniștrilor monarhiști" nu a reușit

• *Presa dă tonul deciziilor politice sau se lasă manipulată?*

• *Măgureanu a regizat scandalul scrisorii monarhiste?*

• *PNTCD crede că asociația UDMR este mai periculoasă decât mișcarea monarhistă*

Jocul de-a remanierea a fost oprit - prin decizia președintelui Constantinescu - și nici o tentativă de a-l redeschide nu are acum sorți de izbândă. Aceasta a fost concluzia parlamentarilor chestionați de corespondenții noștri la încheierea unei săptămâni politice, agitată în mod artificial. Puțini din cei cu care am vorbit mai cred astăzi în pericolul

PDSR, sau în implicarea foștilor guvernanți în jocurile de culise care au compromis negocierile de remaniere din ultimele două luni. Presa și clasa politică deopotrivă au găsit acum un nou țap ispășitor pentru gafele politicii românești. Cel mai nou venit pe scena politică a partidelor, fostul director SRI Virgil Măgureanu, este cel bănuț de toate relele atunci când vine vorba de scenariul oculte de compromitere a partidelor. Iată opiniile exprimate, joi, pe culoarele Legislativului.

### • Sorin Lepșa, vicepreședinte PNTCD: "Nu cred că ziarele fac și desfac guverne"

"Am citit cu interes la sugestia expresă a Eu cred, dimpotrivă, recomandările unor ziarelor, iar acest lucru că odată apele politicii directori de gazete din a creat multora apetitul intrate în matca lor aceste zile, care îndemna de a "face guverne". firească, după remanierea la a II-a sau a III-a. Așa cum ați constatat, ere, a venit timpul să pretextul unei scrisori trecem la treabă să că unii dintre ei ingnoră pro-monarhiste - sem-grăbim procesul legis-realitatea politică romă-nată cu două luni în lativ în săptămânile urmă, de unii miniștri care au rămas din lunii decembrie, se cre-ai cabinetului Ciorbea sesiunea parlamentară. - nu a fost suficient Aș fi bucuros dacă pentru a declanșa mo-presa ar face sugestii-rișca unei noi remanieri. și în această direcție".

### • Miron Mitrea (PDSR), secretar al Camerei Deputaților: "Nu avem nici o legătură cu scandalul monarhist"

"A devenit un obicei și finalizeze programul guvernare și ineficiența ca opoziția să fie făcută legislativ cu care au ei legislativă. CDR și răspunzătoare de toate obținut sufragiile elec-USD ar fi trebuit să gafele puterii. Mi se toratului. Cu toate a-spună încă din cam- pare însă hilar să pui ceste, numărul legilor pania electorală că au dezbătute în Parlament de gând să conducă țara pein ordonanțe este cu mult sub cel al guvernamentale și că Ordonanțelor de ur- gență emise de guvern. Legislativul nu va fi creșterea, aceluia care Cred, mai degrabă, că decât un decor al deplâng «obstrucțiile» toată tevatura remani- luptelor de culise din opoziției că în trei luni erii, ca și micile inci- interiorul coaliției". care au trecut din dente din aceste zile (va urma) actuala sesiune nimeni au fost menite să a- nă i-a împiedicat pe copere lipsa de coezi- Grupaj de actualii guvernanți să- une, a coaliției de Andreea PASCU și Mihai POP

## Despre universitățile minorităților etnice

Filip FLORIAN

Discuțiile purtate, miercuri dimineața, de președintele Constantinescu, cu liderii UDMR, au fost dedicate crizei fără precedent, instalată în ajun, la nivelul coaliției guvernamentale. Întâlnirea de la Palatul Cotroceni a avut loc într-un moment în care, ca urmare a nerespectării, de către unii senatori ai majorității, a înțelegerilor politice, privitoare la modificarea Legii învățământului, UDMR a anunțat că nu mai vede rațiunile, pentru care ar participa, pe mai departe, la guvernare. În ciuda faptului că, pe 3 decembrie, președinții PNTCD, PD, PNL și UDMR au semnat un protocol, prin care au fost stabilite formule unanim acceptabile ale articolelor referitoare la învățământul în limbile minorităților etnice, în Camera superioară, marți, partenerii Uniunii Democratice a Maghiarilor din România - în primul rând, național-tărăniștii - și-au încălcat angajamentele. Dacă, în privința limbii de predare, în școlile minorităților, a istoriei și geografiei, votul secret al senatorilor a consfințit formula de compromis, găsită de liderii politici ai coaliției majoritare, adică folosirea limbii materne, în învățământul primar și a românei, în cel gimnazial și liceal, sursele de conflict au apărut neașteptat, în alte locuri. E vorba, mai întâi, de

validarea, de către plenul Senatului, a unui amendament PDSR prin care predarea limbii române, în școlile minorităților etnice, se va face prin manuale speciale, doar în clasele I-IV, în gimnaziile și licee, folosindu-se aceleași manuale, ca în școlile românești. Uriașa nemulțumire a UDMR, care a dus la părăsirea sălii Senatului, de către parlamentari și la declararea grevei guvernamentale, de către miniștrii Uniunii, a fost provocată de acceptarea formulei propuse de George Pruteanu, la articolul 123, ceea ce echivalează cu neacordarea dreptului de înființare de facultăți și universități ale minorităților naționale. Reacția de protest a senatorilor UDMR a fost amplificată de faptul că, la articolul 118, fusese legiferat dreptul minorităților de a se instrui în limba maternă, la toate tipurile, nivelurile și formele de învățământ ori articolul 123 restrânge această prevedere anterioară a legii. La Palatul Cotroceni, liderii Uniunii - Marko Bela, Verestoy Atilla și Arpad Marton - au obținut promisiunea președintelui Emil Constantinescu, de-a solicita parlamentarilor Convenției Democratice să susțină, așa cum s-au angajat, lărgirea drepturilor minorităților privind educația. Șeful statului se pronunță împotriva destrămării

coaliției, considerând că aceasta trebuie păstrată într-o formă unitară, aptă să promoveze colaborarea româno-maghiară, dar plădează cu fermitate pentru legiferarea dreptului minorităților, de organizare a unei forme de învățământ în limba maternă, inclusiv a unei universități cu predarea în limba maghiară. Într-un comunicat al Cotrocenilor, stă scris că "soliditatea alianțelor politice și stabilitatea, în România, sunt esențiale, pentru reușita programului de guvernare", precum și că, "pe plan internațional, cooperarea româno-maghiară este considerată un model, ceea ce conferă României o șansă în plus, în eforturile sale de integrare în NATO și UE". Verestoy Atilla a declarat că președintele Constantinescu a lăsat să se înțeleagă că nu va promulga o lege, care nu ar conține dreptul minorității maghiare de a înființa o universitate proprie. La rândul său, liderul PD, Petre Roman, a deplâns întâmplările de marți, din Senat și mai ales participarea unor membri CDR la anularea unui drept. E vorba de posibilitatea fondării de facultăți și universități cu predare în limbile minorităților, care au existat și în perioada lui Ceaușescu. Cea mai confuză declarație politică, de miercuri, aparține fruntașului național-tărănișt Ion Diaconescu, care a vorbit despre posibilitatea și nu despre necesitatea corectării, în Camera Deputaților, a ordonanței de modificare a Legii învățământului.

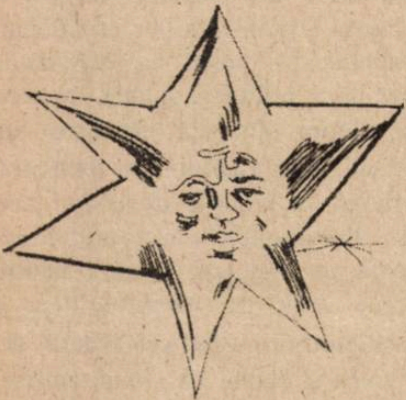
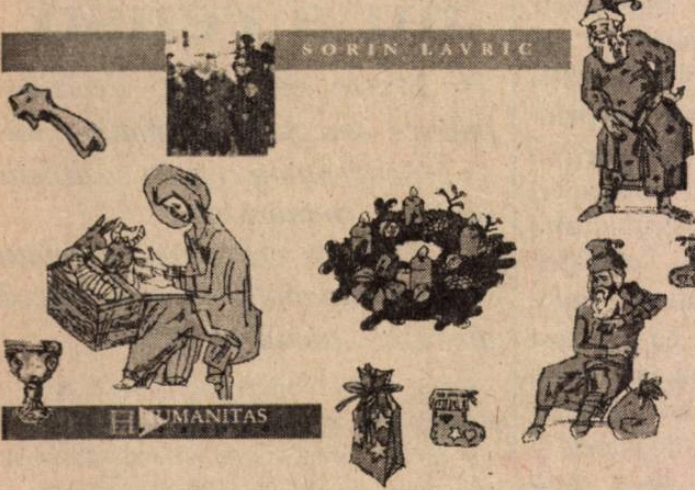
## Noutăți la HUMANITAS

# “Cartea de Crăciun”, de Sorin Lavric

Schiță pentru un alt tablou

## CARTEA DE Crăciun

SORIN LAVRIC



Înarmați cu făcișul unei dezamăgiri fără leac, putem încerca să descriem naș-

terea lui Iisus, în afara clișeelelor kitschului pastoral. Să ne închipuim un staul, care adăpostește oile, strănse de-a valma într-un țarc și câțiva păstori, înghesuiți pe palma de pământ rămasă liberă, în afara țarcului.

Acoperișul staulului, destrămat de vreme, închipuie o boltă ciuruită, prin ale cărei găuri s-au

prelins ploile anotimpului rece, îmbibând trainic pereții și pământul bătătorit. Într-un colț, o buturugă scapără limbile șovăielnice ale unui foc, iar un opaiț, atârnat de grinda șubrezită, pâlăie, încercând să străpungă întunericul. Maria tocmai a născut. Fire omenească fiind, blestemul lui Dumnezeu, care a osândit femeile să nască în chinuri, n-a cruțat-o nici pe ea. Maria a suferit. Ostenită, îl ridică pe Iisus și-l așază în iesle, singurul loc ce poate servi drept leagăn, în staulul păraginit și umed. În acel jgheab, scobit în trunchiul unui copac, oile își potoliseră, până nu demult, foamea și setea. Snopuri răzlete de paie zac strivite, pe fundul jgheabului, putrezesc în nodurile și crăpăturile lemnului. Apa stătută a pătruns până la scoartă și a făcut-o să plesnească. În acea troacă, roasă de toate boturile de oaie, în acel jgheab, în care așchiile de lemn, fărămele de dinți și țepii paielor retezate se încheagă într-o mazăgă întu-

necoasă, în acea iesle, a stat Iisus. Maria își privește fiul. E vlăguită și, totuși, ușurată la gândul că tot ce stătea în puterea ei, pentru mântuirea oamenilor, se îndeplinesc. Iosif, retras, privește năucit, nepricepând ce vede, cum, de altfel, nu va pricepe, până în ultima sa clipă.

Afară, păstorii păesc animalele, împrăștiați pe câmp. Câteva oi rătăcite zac lungite în țarc, bucurându-se de puțina căldură, pe care o dau flăcările buturugii. Văzduhul, parcă revoltat de nepăsarea lumii întregi, la singura Naștere ce ar fi trebuit s-o zguduie, își despică țăriile, dând la iveală o stea. Abia acum, la semnul ceresc, mintea împietrită a oamenilor se clintește. Păstorii sunt cuprinși de mirare. În scena nemișcată, își fac intrarea magii.

Ca împovărați de vina lumii, de a nu fi așteptat venirea lui Iisus, ei vor îngenunchea și-i vor dărui pruncului tămâie, aur și smirnă.



Un singur om l-a așteptat, în fond, pe Iisus, dar și acela numai de teamă că își va pierde puterea: Irod.

Sorin LAVRIC

(27 ani, studii de filosofie și medicină)

## Ce este Adunarea Regiunilor Europei?



Adunarea Regiunilor Europei este o organizație constituită în 1985 și reunește regiuni din statele Uniunii Europene, precum și din celelalte state europene, cu condiția ca aceste regiuni să reprezinte uniunea administrativă imediată a nivelului guvernamental central și să dețină reprezentarea politică aleasă. ARE reunește aproape 300 de regiuni europene de mărimi diferite și cu structură politică și administrativă diferită, populația totală fiind de aproximativ 400 de milioane de locuitori. În fapt, ARE este o mișcare, nu o instituție, iar rezultatele se pot obține doar prin implicarea conștientă a fiecărui membru în această mișcare.

Scopul ARE este de a organiza și dezvolta

dialogul, consultanța, studii și acțiuni comune între regiunile europene cu condiția respectării Constituției statelor cărora aparțin și a acordurilor internaționale. De asemenea, ARE urmărește întărirea reprezentării regiunilor în cadrul instituțiilor europene și a reprezentării regionale instituționalizate, precum și a cooperării cu asociații europene ce reprezintă autorități locale.

Adunarea generală a ARE decide asupra calității de membru a regiunilor, votează raportul anual al celor șase comisii permanente și programele de lucru ale acestora și votează rezoluțiile privind strategia politică a ARE. Adunarea generală are loc anual și la ea participă toate regiunile membre.

(Comisia I - răspunde de problemele instituționale, Consiliul

Europei și Uniunea Europeană, Comisia 2 - cooperare Est-Vest, relațiile cu OSCE și programul CENTURIO, Comisia 3 - cooperare Nord-Sud și cooperare cu regiuni ce nu aparțin Europei, Comisia 4 ia decizii privind serviciile sociale, serviciile pentru sănătate și problemele șomajului, Comisia 5 - se ocupă de politica regională, dezvoltare regională, mediu înconjurător și turism, Comisia 6 se ocupă de cultură, învățământ, pregătire profesională, tineret, mass-media și sport.)

În acest an, Adunarea generală a avut loc în perioada 4-5 decembrie, în Franța, la Montpellier, capitala regiunii Languedoc-Roussillon, având pe ordinea de zi raportul general prezentat de președintele ARE, dl. Luc van den Brande, adoptarea procesului-

verbal al Adunării generale pe 1996, desfășurate la Basel, prezentarea raportului de dezvoltare a noilor regiuni membre, adoptarea bugetului pe 1998, raportul de activitate a secretarului general pe anul 1997, alegerea secretarului general pe o perioadă de 5 ani. Au avut loc discuții la masa rotundă, privind evoluția regionalismului în Europa și largirea Uniunii Europene. S-a dezbătut apoi rolul regiunilor în dezvoltarea politicilor de creare a noi servicii și angajare a forței de muncă, accentul fiind pus pe noi angajări.

Prin intermediul ARE au avut loc o serie de inițiative în cultură, în viața socială, în formarea cadrelor pentru funcțiile publice din cadrul Uniunii Europene, facilitându-se contactele cu presa internațională și comi-

siile Uniunii Europene.

ARE s-a implicat în recunoașterea realităților regionale, simțind pulsul realităților europene. Conform președintelui ARE, realitățile politice ale anului 1997 pe plan european sunt multumitoare, iar în 1998 trebuie ca acțiunile sale politice să ajungă în centrul atenției membrilor ARE. Mai mult ca niciodată existența ARE este necesară datorită procesului complex de integrare europeană care cuprinde toate fondurile structurale, diversitatea culturală, legătura teritorială și necesită o monedă comună. Regiunile constituie legătura între statele naționale și comunitate, iar regionalismul nu înseamnă divizarea statelor naționale în state mai mici. Regionalismul ușurează procesul de integrare europeană și întărește relația cetățeanului cu

autoritățile locale. De aceea, rolul ARE este de a găsi soluții pentru problemele cetățenilor și pentru problemele regiunilor membre, toate regiunile având statut de partener egale.

Fiecare membru trebuie să-și asume responsabilitatea pentru toți, de la nivelul la care se află el. Dacă toți se simt responsabili pentru ceea ce se întâmplă în jur, la orice nivel, întregul are de câștigat, întregul se află în avantaj. În acest scop trebuie respectat statutul ARE și să se ia doar decizii pozitive, pentru a se putea transpune în Europa convingerile regiunilor membre asupra regionalismului.

La realitățile prezente ale Europei doar un regionalism responsabil este posibil, iar din peisajul european nu pot lipsi regiunile. Anul financiar al

ARE corespunde anului calendaristic. Resursele financiare se compun din cotațiile regiunilor membre, din fonduri ale Uniunii Europene, din donații din partea instituțiilor publice și private, venituri din propriile activități, venituri rezultate din bunurile proprii, precum și din alte resurse legale.

Cotațiile pentru regiunile membre din Europa Centrală și de Est sunt reduse la 1/3 din sumă. Pe anul 1997 s-a înregistrat însă un deficit datorat faptului că tot mai multe regiuni au aderat la ARE, împovărând bugetul, dar și datorită faptului că mai multe regiuni nu și-au plătit cotația timp de doi ani consecutiv. Deficitele ultimilor ani au dus la scăderea rezervelor ARE, dezechilibrand bugetul.

(continuare în pag. 8)

**FILME - ASTĂ SEARĂ, LA TV**

La ANTENA 1 - ora 19,45

**JANDARMUL ȘI JANDARMERITELE (Franța, 1982)**

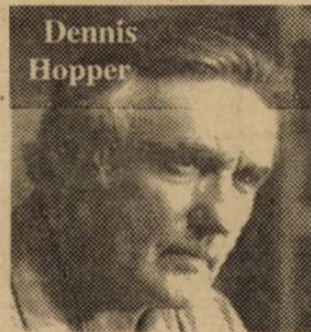


LE GENDARME ET LES GANDARMETTES a rulat și în cinematografele noastre, în urmă cu zece ani. Ne-am amuzat copios la noile aventuri ale jandarmilor, din Saint-Tropez, probabil

lângă echipa inepuizabilului Cruchot - Louis de Funès. Vom privi filmul cu aceeași încântare, dar și cu o nuanță de nostalgie, de tristețe pentru anii care au trecut și peste noi, dar și pentru că acesta a fost ultimul film al îndrăgितului, inconfundabilului și originalului "măscărici" Louis de Funès. Pe genericul filmului apar numele a doi regizori, Jean Girault a murit în timpul filmărilor, filmul fiind terminat de asistentul său Tony Aboyantz.

La TVR 1 - ora 21,15

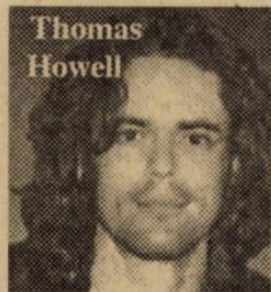
**SFÂRȘITUL DRUMULUI (SUA, 1997)**



Dennis Hopper Ca de obicei, filmul de vineri seara la TVR 1 este un policier. Acesta e foarte nou, are și niște nume sonore în distribuție - actorul - pictorul Dennis Hopper (în rol de șerif), Mariel Hemingway, urmașă a marelui prozator Ernst Hemingway (acum ajutor de șerif și patroană de motel), actorul - scriitor Peter Coyote, Chris Sarandon - nominalizat la Oscar pentru rolul din "Dog Day Afternoon". Chris joacă rolul unui fost informator FBI, urmărit de un experimentat agent și de traficantii de narcotice. Va fi orașelul în care se ascunde un capăt de drum? Și, dacă da, pentru cine? ROAD ENDS este un film care merită văzut.

La TVR 1 - ora 0,20

**JUSTIȚIARUL (SUA, 1995)**



Thomas Howell Recomandat iubitorilor de acțiune, SWEPER a va face Mark Goddard (C. fost făcut Thomas Howell) când va descoperi că această organizație e implicată în crudul eveniment care l-a marcat definitiv - asasinarea propriei lui familii?

I. POPA

**HOROSCOPUL MEU Vela**

12 decembrie 1997

**BERBECUL**  
• Vei intra în posesia unor incendiar informații care, pur și simplu, pot arunca în aer anumite situații.

**BALANȚA**  
• Un telefon, de la cineva drag, te emoționează. Ar fi foarte bine să iei o atitudine potrivită, rațională...

**TAURUL**  
• Ideile îți vin cu repeziune. Trebuie să le supraveghezi. Mai cere și părerea altcuiva.

**SCORPIONUL**  
• Așteaptă să găsești exact persoanele de care ai nevoie și la timpul potrivit.

**GEMENII**  
• Nu te angaja în activități care să te suprăsolicite. Fă lucruri plăcute, relaxante.

**SĂGETĂTORUL**  
• Este important că ești hotărât să faci ceea ce trebuie. Spiritualitatea este o țintă demnă de râvnit.

**RACUL**  
• O iubire mai veche îți va da un mesaj. Situația ta sentimentală se îmbunătățește.

**CAPRICORNUL**  
• Viitorul în viața intimă, cu ajutorul unui bun prieten, cu fire comunicativă, se arată promițător.

**LEUL**  
• Momentele bune sunt legate de găsirea porților deschise spre părțile profitabile în orice situație.

**VĂRSĂTORUL**  
• Poți visa liniștit la un câștig adevărat, dar, nu uita, îl poți obține pe căi mai puțin obișnuite.

**FECIOARA**  
• Descoperi, cu inima ușurată, că ceea ce ai nevoie se află lângă tine.

**PEȘII**  
• Tulburări privind impulsuri de moment cu slăbiciuni de caracter. Ai nevoie de atenție.

12 dec.	TVR	TVR	PRO TV	ANTENA 1
6,00 România: Ora 6 fix!	7,00 TVM Telematinal;	7,00 Ora 7, bună dimineața!	6,30 Tele-dimineața;	9,00 Un câine cu imaginație (s);
8,30 Sailor Moon (da/s);	8,00 Euronews. Versiune în limba română;	9,00 Tănăr și neliniștit (s/r);	9,00 Un câine cu imaginație (s);	9,30 Quantum Teleshopping;
9,00 TVR Cluj-Napoca;	8,30 Canary Wharf - Culisele televiziunii (r);	9,40 Teleshopping;	9,40 Cronici paranormale (s/r);	10,30 Dublu impact (fr);
10,00 TVR Info;	8,55 Dr. Quinn (s/r);	9,45 Seinfeld (s/r);	10,30 Dublu impact (fr);	12,10 Quantum Teleshopping;
10,05 TVR Iași;	9,55 În flagrant (r);	10,15 M.A.S.H. (s);	12,20 O iubire de neuitat (s);	13,00 Quantum Teleshopping;
11,00 TVR Timișoara;	10,25 Cultura în lume (r);	10,45 Sport la minut - știri sportive;	13,10 Vise și oglinzi (s);	14,00 Știrile amicezi;
12,00 TVR Info;	10,55 Ecoturism (r);	11,00 Beverly Hills (s/r);	14,00 Quantum Teleshopping;	14,20 Model Academy (s);
12,05 Secretul (s/r);	11,25 TVR Info;	12,00 Melrose Place (s/r);	14,50 Divergente - convergențe din lumea sportului;	16,20 Quantum Teleshopping;
13,00 Conviețuiri;	11,30 Gigi Sfarmlează (d.a./r);	12,55 Știrile PRO TV;	15,30 Un câine cu imaginație (s);	17,00 Club Hawaii (s);
13,30 Sănătate, că-i mai bună decât toate! (r);	12,00 Sunset Beach (s);	13,00 Pericolul din adâncuri (fr);	17,30 Telerebus;	18,00 Cafea cu parfum de femeie (s);
14,00 TVR Info;	12,45 Timpul Europei (r);	14,30 Maria (s);	18,55 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu;	19,00 Observator * Din lumea afacerilor;
14,10 Cristal (s);	13,25 TVR Info;	15,20 Teleshopping;	19,30 Știrile PRO TV;	19,45 Jandarmul și Jandarmerețele (co. Franța, 1982);
15,00 De la lume adunate...;	13,30 S.O.S. Patrimoniul! (r);	15,30 Tănăr și neliniștit (s);	20,15 Dosarele X (s);	21,30 Puterea banilor (sp);
15,30 Emisiune în limba germană;	14,00 Bank-Note (r);	16,15 Marimar (s);	21,15 Lumină albă (f.a. SUA, '91);	22,30 Milionarii de la miezul nopții;
17,00 TVR Info;	14,30 TVR Cluj-Napoca * Rubrică în limba maghiară;	17,00 Știrile PRO TV;	23,00 Știrile PRO TV;	0,30 Quantum Teleshopping;
17,10 Portret în oglindă * Dan Spătaru;	15,00 TVR Info;	17,15 Pro și contra cu Octavian Paler (talk show);	23,25 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu;	0,40 Observator;
17,35 Casă de piatră (s);	15,10 Limbi străine * Italiană și engleză pentru copii;	17,55 Talk Show;	23,30 La limita imposibilului (s);	1,15 Muzică;
18,00 Batman * Looney Tunes (d.a.);	15,35 Prințesa Starla (da);	18,25 Știrile PRO TV;	0,30 Zona Crepusculară (s);	1,45 O iubire de neuitat (s/r);
18,30 Treptat-treptat (s);	16,00 Micaela (s);	18,30 Știi și câștigi (cs);	2,45 Teleshopping;	2,35 Quantum Teleshopping;
19,00 Sunset Beach (s);	16,50 Cristal (s);	18,55 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu;	3,00 Baschet NBA: Charlotte - Chicago (d);	2,45 Lumea în care trăim;
19,50 Agenda muzelor;	17,40 Tribuna partidelor parlamentare;	19,00 Roata norocului (cs);	5,45 Știi și câștigi (r);	3,15 Milionarii de la miezul nopții (r);
19,55 Doar o vorbă „să-ți” mai spun!	17,50 TVR Info;	19,30 Știrile PRO TV;	6,15 Roata norocului (r);	5,15 Cafea cu parfum de femeie (s/r);
20,00 Jurnal - Meteo - Ediție specială - Sport;	18,00 Pentru dv., doamnă!	23,25 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu;	6,45 Prima pagină;	
21,15 Sfârșit de drum (f.a. SUA, '97);	18,50 Știi bancare și bursiere;	23,30 La limita imposibilului (s);	6,50 Teleshopping.	
22,55 La volan * 153.014 km;	19,00 Contemp-Art;	0,30 Zona Crepusculară (s);		
23,15 Jurnalul de noapte;	19,45 Jurnal muzical;	1,00 Clopoțelul morții (f.a. SUA, '64);		
23,30 Planeta cinema * Victor Rebenciuc;	20,00 Secretul (s);	2,45 Teleshopping;		
0,20 Cinematograful de noapte * „Justițiarul” (f.a. SUA, 1995);	20,50 Agenda muzelor;	3,00 Baschet NBA: Charlotte - Chicago (d);		
2,00 Închiderea programului.	20,55 Doar o vorbă „să-ți” mai spun! (r);	5,45 Știi și câștigi (r);		
	21,00 Robingo 2;	6,15 Roata norocului (r);		
	21,40 Vânăre de vânt (em. muz.);	6,45 Prima pagină;		
	22,20 Lumea sportului;	6,50 Teleshopping.		
	23,00 Berlin Alexanderplatz (s);			
	24,00 Insomnii;			
	0,30 TVM Mesager;			
	1,00 Închiderea programului.			

**SATELIT**  
10,25 Bulevardul clipurilor; 13,00 Cosby Show (s); 13,35 Ce vrăji a mai făcut nevastă-mea, Samantha? (s); 14,00 Cine este seful? (s); 14,30 Film; 16,15 Bulevardul clipurilor; 17,05 Hit Machine (em. muz.); 18,25 M 6 Kid (mag.); 19,05 Lumi paralele (s); 20,00 Santinela (s); 21,05 Mr. Biz (div.); 21,50 Dark Skies: Adevărul imposibil (s); 23,30 Two (s); 0,20 Film; 2,00 Bulevardul clipurilor; 3,00 Prezența staturilor (rep.).

**M**  
10,45 Fiicele Rebeccă (f.a. Anglia/Ger., '91); 12,25 Șeful poliției (s); 13,30 Matlock (s); 14,30 SAM - Mag. amicezi; 15,00 Arabella - (talkshow); 16,05 High Tide (s); 17,00 Babylon 5 (s); 17,55 Casă de închiriat (d.a.); 18,25 Familia Simpson (s); 18,55 Toți sub un acoperis (s); 19,25 Roseanne (s); 20,00 Familia Bundy (s); 20,30 Șiri, sport, meteo; 20,45 tall - mag. informațional; 21,15 Mana aventurii (d.a. SUA, '94); 22,45 Royce (s. SUA, '94); 1,40 Ialul din Saigon (f.a. Hong Kong, '89); 2,15 Royce (fr. 4:00 High Tide (s/r); 4,45 tall (mag./r).

**ORAIUNO**  
7,00 Știri; 7,45 Unomattina (mag.); 8,00 Știri; 10,35 Film; 12,10 Dimineața verde (mag.); 13,35 Verdict: crimă! (s); 14,30 Știri; 14,55 Economia (mag.); 15,05 Mai fantastic (show); 16,15 Lumina lui Quark (do.); 17,00 Solletic (em. pentru copii); 18,50 Azi în Parlament (mag.); 19,00 Știri; 19,10 Mai întâi de toate (mag.); 19,45 Colorado (mag.); 20,30 Știri, meteo, sport; 21,40 Trimisul special (rep.); 21,50 SuperQuark (do); 2,55 Știri, meteo, sport; 3,00 Em. culturală; 3,45 Noaptea găștră (teatru).

**R L**  
7,00 Știri, seriale; 12,00 Marimar (s); 12,30 Duelul familiilor (cs); 13,00 Mag. amicezi; 13,30 Magnum (s); 14,30 Auzi, cine ciocănește (s); 15,00 B. Schäfer talkshow; 16,00 I. Christen Talkshow; 17,00 H. Meiser Talkshow; 18,00 Jeopardy! (cs); 18,30 Între noi (s); 19,00 Bună seara (mag.); 19,30 Exclusiv (mag. cinema); 20,10 Exploziv (mag.); 20,40 Vremuri bune, vremuri rele (s); 21,15 Mini Playback Show; 22,15 Nikola (s); 22,45 Nebun după tine (s); 0,15 TV Kaiser (show); 1,00 Știri; 1,30 Lege și ordine (s); 2,30 Reluări.

**DISCOVERY CHANNEL**  
13,00 Kerner (talkshow); 13,00 Vera (talkshow); 14,00 Sonja (talkshow); 15,00 Mac Gyver (s); 16,00 Star Trek - Deep Space Nine (s); 17,00 Secrete de familie (s); 18,00 Ficare contra ficcării (cs); 18,30 Știri regionale; 19,00 Bliz (mag.); 19,30 Știri cu Ulrich Meyer; 19,50 ran - sport; 20,00 Suvrle (s. Germania); 20,30 Roata norocului (cs); 21,15 J.A.G. (s); 22,15 Millennium (s.p.); 23,15 ran - fotbal; 0,15 Harald Smith Show; 1,15 Trezirea Candrei (f. TV SUA, '81); 3,05 Harald Smith Show; 3,55 Star Trek - Deep Space Nine (s/r).

**RTL 2**  
18,00 Călătorii la întâmplare (Ro); 18,30 Show pe șosea; 19,00 Războinici ai vremurilor apuse; „Ienicerii” (Ro); 19,30 Dincolo de anul 2000 (Ro); 20,00 Amazonia neîmblanzită (Ro); 21,00 Universul misterios al lui Arthur C. Clarke (Ro); 21,30 Dezastre: „Sentința de moarte” (Ro); 22,00 Dragonii din Komodo (Ro); 23,00 Detectivi

legiști: „ADN” (Ro); 24,00 Detectivi în medicină: „Criminalisti” (Ro); 0,30 Detectivi în medicină (Ro); 1,00 Arme de război: „Bătălii aeriene” (Ro); 2,00 Călătorii la întâmplare (r/Ro); 2,30 Show pe șosea (r); 3,00 Dezastre (r/Ro); 3,30 Dincolo de anul 2000 (r/Ro). (Ro) - Emisiuni subtitrate în limba română.

7,05 Desene animate; 10,20 Water Rats (s/r); 11,15 Acapulco HEAT (s/r); 12,05 Ani minunți (s/r); 12,30 Vampy Show; 12,55 Desene animate; 15,50 Flipper (s); 17,15 Ani minunți (s); 17,45 Snowy River (s); 18,45 Zâmbii vă rog (cs); 19,10 Acapulco HEAT (s); 20,15 Water Rats (s); 21,15 În plină acțiune (s); 22,15 Cobra (s); 23,15 Peep-Special; 0,00 Gold Connection (f.a. Hong Kong, 1968); 1,45 Redacția de reporteri (rep.); 2,45 Știri; 3,10 Licenții IV (fr); 4,35 Gold Connection (fr); 6,10 Cobra (fr).

**Program TV**  
**Satelit**

**Satelit**

18,00 Magazinul de sâmbătă (Ro); 22,00 Știrile Discovery; 22,30 Capricile vremii: „Prognoze meteo” (Ro); 23,00 Planeta dezlănțuită: „Inundații” (Ro); 00,00 Bătălia pentru cer: „Prin aer și apă” (Ro); 1,00 Întrebări ce-și caută răspunsul: „Adevăratele Dosare X” (Ro); 2,00 Detectivii legiști: „ADN” (Ro); 3,00 Automobile de lux „Chrysler” (Ro); 3,30 Pasiunea volanului (Ro).  
**(RO) - Emisiuni subtitrate în limba română.**

6,40 Desene animate; 13,05 Banda lui Kuickerbocker (s); 13,35 Micile haimanale (s); 14,05 Tânărul maestru (f.a. Hong Kong, '79); 15,40 Înapoi în viitor (s); 16,35 Viper (s); 17,40 Two (s); 18,35 Afacerea Concorde (f. It., '78); 20,30 Știri, sport, meteo; 20,45 Fabrica de comedie (show); 21,15 Captivi în paradisi (co. SUA, '94); 23,25 Live Wire (f.a. SUA, '91); 1,05 Predator 2 (f.a. SUA, '90); 2,55 Switch (s/r); 3,20 bullyparade (show/r); 3,45 Fabrica de comedie (r); 4,15 Tânărul maestru (f/r); 5,50 Reluări.

8,55 M 6 Kid (s.d.a.); 11,30 Hit Machine; 12,50 Lumina fanilor (em. muz.); 13,25 Viața în cinci (s); 14,20 V (s); 15,20 Spațiu 2063 (s); 16,15 Detectivii (s); 17,15 Capete-înfierbântate (s); 18,00 Campionii (s); 19,00 Cowboy-ul (s); 20,05 Turbo (mag.); 20,40 Warning (mag.); 21,05 Hot Forme (mag.); 21,50 Omul cu o mie de fețe (s); 22,40 Dark Skies (s); 23,40 Profiler (s); 0,30 Cine a ucis-o pe Vicky Glimore? 2,15 DJ pentru o noapte (cs/div.).

8,25 Anii - minunați (s/r); 8,55 Snowy River (s/r); 9,45 Pământul tulburat (dramă, SUA, '89); 11,35 Water Rats (s/r); 12,30 Bravo TV (r); 14,35 Dot & contrabandistii (f.d.a.); 15,45 Insula misterioasă (s); 17,30 Zămbiți vă rog! (cs); 18,30 Captivii (dramă, SUA, '90); 20,10 hotzpotz (show); 21,15 Showdown (w. SUA, '72); 23,00 Joe murdar (dramă, Anglia, '69); 1,10 Periculosul (thriller, SUA, '94); 2,55 Showdown (f/r); 4,35 Joe murdar (f/r).

**ORAIUNO**  
7,00 Știri; 8,00 Viața dură a vulpii (do.); 8,30 Em. pentru copii; 11,30 Invadatorul alb (w. SUA, '54); 13,35 Verdict: crimă! (s); 14,30 Știri; 15,00 Made in Italy (mag.); 16,20 7 zile în Parlament (mag.); 16,50 D.a.; 19,10 Em. relig.; 19,30 Colorado (mag.); 20,30 Știri-meteo, sport; 21,40 Fantasticul Enrico (show); 1,15 Știri, zodiac, meteo; 1,30 Întâlnire la cinema (mag.); 1,35 Carmen on Ice (f. Ger, '92); 3,00 Noaptea voastră (rep.); 3,50 Good morning, Babilonia! (dramă, It., '87); 5,40 Em. muzicală.

6,30 D.a.; 9,30 Disney Club (em. ptr. copii); 12,05 Power Rangers (s); 12,30 D.a.; 13,40 Katts și câinele (s); 14,05 Casa plină (s); 14,35 Step by Step (s); 15,00 Prințul din Bel Air (s); 15,30 Pentru vecie (s); 15,55 Bona (s); 16,25 Living Single (s); 17,00 Beverly Hills (s); 17,55 Party of Five (s); 18,50 Melrose Place (s); 19,45 Știri; 20,10 Exploziv (mag.); 21,15 Aeroportul (f.a. SUA, '69); 0,00 Box: CM - Campionatul Germaniei (d); 1,30 Ned & Stacey (s); 2,55 Reluări.

18,00 Aripă: „P-51 Mustang” (Ro); 19,00 Profesiștii: „Cea mai rapidă mașină din lume” (Ro); 20,00 Dragonii din Komodo (Ro); 21,00 Supranatural: „Curiozități din China” (Ro); 21,30 Universul misterios al lui Arthur C. Clarke: „Secrete ale lumilor antice”; 22,00 Discovery prezintă: „La mulți ani, Arthur C. Clarke” (Ro); 1,00 Magazinul Discovery: „În spațiu” (Ro); 2,00 Dosarele justiției: „Evadații” (Ro); 3,00 Exploratorii: „Schelete în nisip”.  
**(RO) - Emisiuni subtitrate în limba română.**

7,35 D.a.; 11,55 Fam. Feuerstein (d.a.); 11,30 Familia Simpson (d.a.); 12,55 Micile haimanale (s); 13,20 King Kong, fiul lui Frankenstein (f. fant. Japonia, 1967); 15,00 Paradisul sălbatic (doc.); 16,00 Big Shots (co. SUA, '87); 17,35 Misiune imposibilă (s); 18,30 Pacific Blue (s); 19,30 Santinela (s); 20,30 Știri, sport, meteo; 20,45 Lumea miraculoasă (mag.); 21,15 Dosarele X (s); 22,20 La limita imposibilului (s); 23,15 Focus TV (mag.); 0,15 Legea junglei (f.a. SUA, '94); 1,35 Live Wire (f/r); 3,05 Reluări.

7,35 Bulevardul... (em. muz.); 9,30 M6 Kid (s & d.a.); 11,45 Mag. cinema; 12,25 Turbo (mag.); 13,00 Warning (mag.); 13,10 Lumina sportului (mag.); 13,45 Fam. Bundy (s); 14,20 Războiul unui tată (dramă, SUA, '90); 18,10 Întoarcerea lui Sandokan (f.a. p.II); 20,00 Viitorul începe azi (s); 21,05 E = M6 (mag.); 21,35 Mag. sportiv; 21,50 Zona interzisă (dezb.); 23,50 Cultura publicitară (mag.); 0,20 Plăcerile lui Helen (f. cr. Italia, '80); 1,55 Mag. sportiv; 2,05 Bulevardul clipurilor.

7,10 Poartă-mă spre înălțimi (f. Anglia, '73); 8,40 Dot & contrabandistii (f/r); 9,40 Insula misterioasă (s/r); 11,30 Acapulco H.E.A.T. (s/r); 12,30 Captivii (f/r); 14,15 hotzpotz (show/r); 15,15 Bravo TV; 17,30 The Dome - The Chartparty of the Megastars 4 (d); 20,10 Dr. Quinn (s); 21,15 Întoarcerea la Two Moon Junction (f. cr. SUA, '94) 23,10 Peep! (show); 0,15 Aventuri nocturne (s. cr.); 1,45 Teroarea din ceață (horror, Germania/Italia, '71); 2,25 Periculosul (f/r); 4,10 Întoarcerea la Two Moon Junction (f/r).

**ORAIUNO**  
7,00 Știri; 7,45 Documentar; 8,30 Emisiune pentru copii; 11,00 Linia verde (mag.); 11,30 A șaptea zi (em. relig.); 13,20 Liniile verde (mag.); 14,30 Știri; 15,00 Duminică împreună (show); 16,20 Schimb de teren (mag. sportiv); 19,10 Minutul 90 (mag. fotbalistic); 20,00 Duminică împreună (show); 21,00 Știri; 21,45 Serial; 0,45 Teatru 1001 (rep.); 1,20 Știri, zodiac, meteo; 1,40 În șoaptă (rep.); 2,10 Noaptea voastră: Fotbal - Cursa pentru câștigarea campionatului național (rep.); 5,25 Emisiune muzicală; 5,45 Serial.

6,25 D.a.; 11,50 Beetle Borgs (s); 12,15 Salvage 1 (s); 13,05 Exclusiv (mag.); 13,40 Parada filmelor Disney; 13,50 Melody Time (f. muz. SUA, '48); 15,10 Terra 2 (s); 16,05 Sliders (s); 17,00 Hercules (s); 17,55 Xena (s); 18,45 Echipa „Knight Rider” (s); 19,45 Știri; 20,10 Telefonul de urgență (rep.); 21,15 Un Crăciun cu Willy Wuff (co. Ger., '95); 23,05 Spiegel TV (mag.); 0,40 Exclusiv (mag.); 1,10 Prime Time; 1,30 Kanal 4 (div.); 2,05 Kurdistan - un război înăbușit (rep.).

13 DEC.



**Sâmbătă**

7

7,00 Bună dimineața... de la Iași!  
8,30 Alfa și omega;  
9,00 TVR Info;  
9,05 Feriți-vă de măgăruș! (em. concurs ptr. copii);  
10,00 **Viața ca în viață** (s);  
10,50 **Venuri minunate la Spessart** (f.a. Ger., '67);  
12,30 **Mork și Minky** (s);  
13,00 **Ecranul**;  
13,30 Mapamond;

8,00 Euronews. Vesiune în limba română;  
8,30 **Lupii aerului** (s);  
9,25 **Filmele săptămânii**;  
9,30 Pas cu pas;  
10,30 TVR Info;  
10,35 Mondo-Blitz;  
10,55 Fotbal:  
**Universitatea Cluj - Oțelul Galați** (d);  
12,50 TVR Cluj-Napoca;  
13,30 TVR Timișoara;  
14,00 **Strindberg** (s);  
15,00 TVR Info;  
15,10 Actualitatea culturală;  
15,35 Prințesa Starla (d.a.);  
16,00 **Micaela** (s);  
16,50 **Cristal** (s);  
17,35 Cântece de neuitat;  
17,45 Clepsidra cu imagini;

7,00 **PRO TV Junior** \*  
Desene animate;  
Poyestea magică;  
Superboy (s); Noile aventuri ale lui Flipper (s);  
9,05 **Clopoțelul morții** (f/r);  
11,00 Pro Motor;  
11,30 Secretele bucătăriei;  
12,00 Întâlnire cu presa (talkshow);  
12,55 Știrile PRO TV;  
13,00 **Generația PRO**;  
16,00 **Hercule** (s);  
17,00 **Xena, prințesa războinică** (s);  
17,45 **PRO Fashion**;

7,00 Știri/Revista presei;  
7,10 **Puterea banilor** (s/r);  
8,00 **Vise și oglinzi** (s/r);  
8,45 **Un câine cu imaginație** (s);  
9,10 Quantum Teleshopping;  
9,20 **Ultimul 5 minute** (s);  
10,50 Cartonașul galben (r);  
12,20 Quantum Teleshopping;  
12,30 Muzică populară;  
3,00 **Documentar: Viața sălbatică** (s);  
13,30 **Dragoste cu năbădăi** (s);  
14,00 Știrile amiezii;  
14,10 Quantum Teleshopping;  
14,20 **Jandarmul și jandarmurile** (f/r);  
16,10 Fir întins;  
16,40 Între prieteni (em. pentru tineret);  
17,30 **Club Hawaii** (s);  
18,00 **Tarzan, stăpânul junglei** (s);  
19,00 Observator/Din lumea afacerilor;  
19,45 **Săgeata** (f.a. Canada, '96, p.II);  
21,30 **A treia planetă de la soare** (s);  
22,00 **Arlis\$** (s);  
22,30 **Beavis și Butthead** (s);  
23,00 **Hollywood Top Ten** (prog. muz.);  
0,00 Quantum Teleshopping;  
1,10 **Tentația unui călugăr** (f. istoric, China);  
2,00 Muzică;  
2,30 Observator/Din lumea afacerilor (r);  
2,50 **Club Hawaii** (s/r);  
3,30 **Beavis și Butthead** (s/r);  
3,55 Quantum Teleshopping;  
4,05 **Viața sălbatică** (do/r);  
4,30 **Săgeata** p.II (f/r);  
6,00 Quantum Teleshopping;  
6,30 **Arlis\$** (s/r);

15



18

14,00 TVR Info;  
14,10 Turnul Babel;  
16,00 Scena politică;  
16,30 A doua alfabetizare;  
17,00 **START - REC** \*  
**50 de ani de Jurnale UFO**;  
18,00 Povestirile lui Donald Răjoiu (d.a.);  
18,30 **Hollyoaks** (s);  
19,00 **Telenciclopedia**;  
19,55 Doar o vorbă „săf-i” mai spun!  
20,00 Jurnal - Meteo - Ediție specială;  
21,00 **Efecte secundare** (s);  
21,55 **Cum vă place!** (div.);  
23,35 TVR Info;  
23,40 **Dublă expunere** (s);  
0,30 Arena AS;  
2,00 Închiderea programului.



18,00 Serata muzicală TV;  
20,00 **Mini-serie** \*  
**„Patru surori”** (f. Italia, partea a 3-a);  
21,40 Stop-cadru;  
21,50 **Mini-serie** \*  
**„Patru surori”** (f. Italia, ultima parte);  
23,30 Conviețuire - Din muzica romilor;  
24,00 Mari dirijori \*  
Sergiu Comissiona;  
0,30 TVM Mesager;  
1,00 Închiderea programului.



18,15 **Fete de bani gata** (s);  
18,45 Te uiți și câștigi (cs);  
19,30 Știrile PRO TV;  
20,00 **Clientul** (f.a. SUA, 1994);  
21,55 Știrile PRO TV;  
22,00 **Millennium** (s);  
23,00 Știrile PRO TV;  
23,15 **NYPD Blue** (s);  
0,15 **Apă otrăvită** (f.a. SUA);  
1,45 Noaptea albe de jazz;  
2,00 **Millennium** (s/r);  
3,00 Știrile PRO TV;  
3,30 Teleshopping;  
3,40 Întâlnire cu presa (talkshow/r);  
4,30 **Dragul de Raymond** (s/r);  
5,00 **Clientul** (f/r).

18,15 **Fete de bani gata** (s);  
18,45 Te uiți și câștigi (cs);  
19,30 Știrile PRO TV;  
20,00 **Clientul** (f.a. SUA, 1994);  
21,55 Știrile PRO TV;  
22,00 **Millennium** (s);  
23,00 Știrile PRO TV;  
23,15 **NYPD Blue** (s);  
0,15 **Apă otrăvită** (f.a. SUA);  
1,45 Noaptea albe de jazz;  
2,00 **Millennium** (s/r);  
3,00 Știrile PRO TV;  
3,30 Teleshopping;  
3,40 Întâlnire cu presa (talkshow/r);  
4,30 **Dragul de Raymond** (s/r);  
5,00 **Clientul** (f/r).

14 DEC.

**Duminică**

7

7,00 Bună dimineața de la Cluj!  
8,30 Lumină din lumină;  
9,00 TVR Info;  
9,05 Legenda Albei ca Zăpada (d.a./s);  
9,35 **Aventurile lui Shirley Holmes** (s);  
10,00 Ala-bala, portocala! (em. pentru copii);  
10,45 Biserica satului;  
11,00 Viața satului;  
12,30 Tezaur folcloric;  
12,55 Fotbal: **FC Argeș - Rapid** (d);  
14,50 Turnul Babel;  
17,30 Atlas;  
18,30 **Ce vrăji a mai făcut nevasta mea, Samantha?** (s);  
18,55 Robingo;  
19,40 Duminică sportivă;  
19,55 Doar o vorbă „săf-i” mai spun;

8,00 Euronews. Vesiune în limba română;  
8,30 **Lupii aerului** (s);  
9,25 **Filmele săptămânii**;  
9,30 Ferestre deschise \*  
Ozonul - șansa vieții;  
10,30 TVR Info;  
10,35 Lecția de muzică (s);  
11,30 TVR Iași;  
13,30 Memoria exilului românesc (s);  
14,00 **Strindberg** (s);  
15,00 TVR Info;  
15,10 Melodii populare;  
15,35 Prințesa Starla (d.a.);  
16,00 **Micaela** (s);  
16,50 **Cristal** (s);  
17,40 Melodii populare;  
17,50 TVR Info;  
18,00 Alo, tu alegi!  
19,00 Ultimul tren \* Totul despre întreprinderile mici și mijlocii;  
19,25 **Repriza a III-a** (em. sportivă);  
24,00 Jazz Alive;  
0,30 TVM Mesager;  
1,00 Închiderea programului.

7,00 Desene animate;  
8,00 G.I. Joe (d.a./s);  
8,30 Conan, aventurierul (d.a./s);  
9,00 **Lassie** (s);  
9,30 Super Abracadabra;  
11,30 **Bingo** (f.a. SUA, '91);  
12,55 Știrile PRO TV;  
13,00 **Dragul de Raymond** (s);  
13,30 **Cine este șeful?** (s);  
14,00 **Concert MTV**;  
14,20 **Stan și Bran**;  
14,40 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu - retrospectiva săptămânii;  
15,30 **Lumea filmului - Premiile europene de film**;  
17,00 **Efecte speciale** (s);  
17,45 **Al șaptelea cer** (s);  
18,30 **Beverly Hills** (s);  
19,30 Știrile PRO TV;  
20,00 **Formidabilul** (f.a. SUA, 1991);  
21,55 Știrile PRO TV;  
22,00 **Susan** (s);  
22,30 Știrile PRO TV;  
23,00 Procesul etapei;  
2,30 **Fotbal: II Calcio**;  
4,20 Știrile PRO TV;  
4,50 Teleshopping;  
5,00 **Dragul de Raymond** (s/r);  
5,30 **Lassie** (s/r);  
5,55 Te uiți și câștigi (r);  
6,40 Prima pagină;  
6,45 Pulsul financiar;  
6,50 Teleshopping.

7,00 Știri;  
7,10 **Tarzan, stăpânul junglei** (s/r);  
8,00 Fir întins (r);  
8,30 **A treia planetă de la soare** (s/r);  
50 Quantum Teleshopping;  
9,00 Connan (d.a./s);  
9,30 Războiul Huey (d.a./s);  
10,00 Animal Show (s);  
10,30 **Orășelul fantastic** (s);  
11,00 Quantum Teleshopping;  
11,10 Controverse istorice;  
11,40 Emisiune religioasă - Spirit și credință;  
12,10 Vedete în papuci;  
12,40 Quantum Teleshopping;  
12,50 Caleidoscop (div.);  
14,00 Știrile amiezii;  
14,10 **Extratereștri în familie** (s);  
14,55 O femeie - un bărbat și jumătate;  
15,10 Quantum Teleshopping;  
15,20 **Hollywood Top Ten** (s/r);  
16,20 Quantum Teleshopping;  
16,30 **Dragoste cu năbădăi** (s);  
17,00 **Club Hawaii** (s);  
17,30 **Millennium** (s);  
18,15 Printre rânduri (talkshow);  
19,00 Observator/Sinteza știri;  
19,45 **Zeița iubirii** (co. SUA, '88);  
21,30 **Burlacul** (s);  
22,00 **Cape Canaveral - Eroii spațiului** (s);  
22,50 **Sirenele** (s);  
23,40 **Praf de îngeri** (thriller, Japonia, '94);  
1,40 Muzică;  
2,10 Observator.

15

14,50 Turnul Babel;  
17,30 Atlas;  
18,30 **Ce vrăji a mai făcut nevasta mea, Samantha?** (s);  
18,55 Robingo;  
19,40 Duminică sportivă;  
19,55 Doar o vorbă „săf-i” mai spun;  
20,00 Jurnal - Meteo - Duminică sportivă - 7 zile în România;  
20,55 Rezultatele tragerilor Loto Special 649 și Noroc;  
21,00 **Din nou printre voi** (f.a. SUA, 1987);  
22,45 Whitesnake în concert la Sala Palatului din București (II);  
23,40 TVR Info;  
23,45 Pariul Trio - alergare hipică internațională transmisă de la Paris;  
23,50 **Portret în acvaforte** \* **Tertulian Langa**;  
0,20 La ceas aniversar: dirijorul Roberto Berzi;  
1,10 Închiderea programului.

9,25 **Filmele săptămânii**;  
9,30 Ferestre deschise \*  
Ozonul - șansa vieții;  
10,30 TVR Info;  
10,35 Lecția de muzică (s);  
11,30 TVR Iași;  
13,30 Memoria exilului românesc (s);  
14,00 **Strindberg** (s);  
15,00 TVR Info;  
15,10 Melodii populare;  
15,35 Prințesa Starla (d.a.);  
16,00 **Micaela** (s);  
16,50 **Cristal** (s);  
17,40 Melodii populare;  
17,50 TVR Info;  
18,00 Alo, tu alegi!  
19,00 Ultimul tren \* Totul despre întreprinderile mici și mijlocii;  
19,25 **Repriza a III-a** (em. sportivă);  
24,00 Jazz Alive;  
0,30 TVM Mesager;  
1,00 Închiderea programului.

7,00 Desene animate;  
8,00 G.I. Joe (d.a./s);  
8,30 Conan, aventurierul (d.a./s);  
9,00 **Lassie** (s);  
9,30 Super Abracadabra;  
11,30 **Bingo** (f.a. SUA, '91);  
12,55 Știrile PRO TV;  
13,00 **Dragul de Raymond** (s);  
13,30 **Cine este șeful?** (s);  
14,00 **Concert MTV**;  
14,20 **Stan și Bran**;  
14,40 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu - retrospectiva săptămânii;  
15,30 **Lumea filmului - Premiile europene de film**;  
17,00 **Efecte speciale** (s);  
17,45 **Al șaptelea cer** (s);  
18,30 **Beverly Hills** (s);  
19,30 Știrile PRO TV;  
20,00 **Formidabilul** (f.a. SUA, 1991);  
21,55 Știrile PRO TV;  
22,00 **Susan** (s);  
22,30 Știrile PRO TV;  
23,00 Procesul etapei;  
2,30 **Fotbal: II Calcio**;  
4,20 Știrile PRO TV;  
4,50 Teleshopping;  
5,00 **Dragul de Raymond** (s/r);  
5,30 **Lassie** (s/r);  
5,55 Te uiți și câștigi (r);  
6,40 Prima pagină;  
6,45 Pulsul financiar;  
6,50 Teleshopping.

7,00 Știri;  
7,10 **Tarzan, stăpânul junglei** (s/r);  
8,00 Fir întins (r);  
8,30 **A treia planetă de la soare** (s/r);  
50 Quantum Teleshopping;  
9,00 Connan (d.a./s);  
9,30 Războiul Huey (d.a./s);  
10,00 Animal Show (s);  
10,30 **Orășelul fantastic** (s);  
11,00 Quantum Teleshopping;  
11,10 Controverse istorice;  
11,40 Emisiune religioasă - Spirit și credință;  
12,10 Vedete în papuci;  
12,40 Quantum Teleshopping;  
12,50 Caleidoscop (div.);  
14,00 Știrile amiezii;  
14,10 **Extratereștri în familie** (s);  
14,55 O femeie - un bărbat și jumătate;  
15,10 Quantum Teleshopping;  
15,20 **Hollywood Top Ten** (s/r);  
16,20 Quantum Teleshopping;  
16,30 **Dragoste cu năbădăi** (s);  
17,00 **Club Hawaii** (s);  
17,30 **Millennium** (s);  
18,15 Printre rânduri (talkshow);  
19,00 Observator/Sinteza știri;  
19,45 **Zeița iubirii** (co. SUA, '88);  
21,30 **Burlacul** (s);  
22,00 **Cape Canaveral - Eroii spațiului** (s);  
22,50 **Sirenele** (s);  
23,40 **Praf de îngeri** (thriller, Japonia, '94);  
1,40 Muzică;  
2,10 Observator.

18

14,50 Turnul Babel;  
17,30 Atlas;  
18,30 **Ce vrăji a mai făcut nevasta mea, Samantha?** (s);  
18,55 Robingo;  
19,40 Duminică sportivă;  
19,55 Doar o vorbă „săf-i” mai spun;  
20,00 Jurnal - Meteo - Duminică sportivă - 7 zile în România;  
20,55 Rezultatele tragerilor Loto Special 649 și Noroc;  
21,00 **Din nou printre voi** (f.a. SUA, 1987);  
22,45 Whitesnake în concert la Sala Palatului din București (II);  
23,40 TVR Info;  
23,45 Pariul Trio - alergare hipică internațională transmisă de la Paris;  
23,50 **Portret în acvaforte** \* **Tertulian Langa**;  
0,20 La ceas aniversar: dirijorul Roberto Berzi;  
1,10 Închiderea programului.

9,25 **Filmele săptămânii**;  
9,30 Ferestre deschise \*  
Ozonul - șansa vieții;  
10,30 TVR Info;  
10,35 Lecția de muzică (s);  
11,30 TVR Iași;  
13,30 Memoria exilului românesc (s);  
14,00 **Strindberg** (s);  
15,00 TVR Info;  
15,10 Melodii populare;  
15,35 Prințesa Starla (d.a.);  
16,00 **Micaela** (s);  
16,50 **Cristal** (s);  
17,40 Melodii populare;  
17,50 TVR Info;  
18,00 Alo, tu alegi!  
19,00 Ultimul tren \* Totul despre întreprinderile mici și mijlocii;  
19,25 **Repriza a III-a** (em. sportivă);  
24,00 Jazz Alive;  
0,30 TVM Mesager;  
1,00 Închiderea programului.

7,00 Desene animate;  
8,00 G.I. Joe (d.a./s);  
8,30 Conan, aventurierul (d.a./s);  
9,00 **Lassie** (s);  
9,30 Super Abracadabra;  
11,30 **Bingo** (f.a. SUA, '91);  
12,55 Știrile PRO TV;  
13,00 **Dragul de Raymond** (s);  
13,30 **Cine este șeful?** (s);  
14,00 **Concert MTV**;  
14,20 **Stan și Bran**;  
14,40 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu - retrospectiva săptămânii;  
15,30 **Lumea filmului - Premiile europene de film**;  
17,00 **Efecte speciale** (s);  
17,45 **Al șaptelea cer** (s);  
18,30 **Beverly Hills** (s);  
19,30 Știrile PRO TV;  
20,00 **Formidabilul** (f.a. SUA, 1991);  
21,55 Știrile PRO TV;  
22,00 **Susan** (s);  
22,30 Știrile PRO TV;  
23,00 Procesul etapei;  
2,30 **Fotbal: II Calcio**;  
4,20 Știrile PRO TV;  
4,50 Teleshopping;  
5,00 **Dragul de Raymond** (s/r);  
5,30 **Lassie** (s/r);  
5,55 Te uiți și câștigi (r);  
6,40 Prima pagină;  
6,45 Pulsul financiar;  
6,50 Teleshopping.

7,00 Știri;  
7,10 **Tarzan, stăpânul junglei** (s/r);  
8,00 Fir întins (r);  
8,30 **A treia planetă de la soare** (s/r);  
50 Quantum Teleshopping;  
9,00 Connan (d.a./s);  
9,30 Războiul Huey (d.a./s);  
10,00 Animal Show (s);  
10,30 **Orășelul fantastic** (s);  
11,00 Quantum Teleshopping;  
11,10 Controverse istorice;  
11,40 Emisiune religioasă - Spirit și credință;  
12,10 Vedete în papuci;  
12,40 Quantum Teleshopping;  
12,50 Caleidoscop (div.);  
14,00 Știrile amiezii;  
14,10 **Extratereștri în familie** (s);  
14,55 O femeie - un bărbat și jumătate;  
15,10 Quantum Teleshopping;  
15,20 **Hollywood Top Ten** (s/r);  
16,20 Quantum Teleshopping;  
16,30 **Dragoste cu năbădăi** (s);  
17,00 **Club Hawaii** (s);  
17,30 **Millennium** (s);  
18,15 Printre rânduri (talkshow);  
19,00 Observator/Sinteza știri;  
19,45 **Zeița iubirii** (co. SUA, '88);  
21,30 **Burlacul** (s);  
22,00 **Cape Canaveral - Eroii spațiului** (s);  
22,50 **Sirenele** (s);  
23,40 **Praf de îngeri** (thriller, Japonia, '94);  
1,40

# Fotbal. Liga Campionilor, etapa a 6-a (ultima din faza grupelor)

## Grupa A

Sparta Praga (Cehia) - Borussia Dortmund (Germania) 0-3. Au marcat: Moeller (min. 29), Kirovski (min. 47), Booth (min. 71). Galatasaray (Turcia) - Parma (Italia) 1-1. Au marcat: Ad. Ilie (min. 51), respectiv Chiesa (min. 46).

### Clasament final:

1. Borussia	6	5	0	1	14-3	15p
2. Parma	6	2	3	1	6-5	9p
3. Sparta	6	1	2	3	6-11	5p
4. Galatasaray	6	1	1	4	4-11	4p

## Grupa B

FC Kosice (Slovacia) - Feyenoord (Olanda) 0-1. A marcat: Bronckhorst (min. 81). Juventus Torino (Italia) - Manchester United (Anglia) 1-0. A marcat: Inzaghi (min. 84).

### Clasament final:

1. Manchester	6	5	0	1	14-5	15p
2. Juventus	6	4	0	2	12-8	12p
3. Feyenoord	6	3	0	3	8-10	9p
4. Kosice	6	0	0	6	2-13	0p

## Grupa C

PSV Eindhoven (Olanda) - FC Barcelona (Spania) 2-2. Au marcat: Jonk (min. 54), De Bilde (min. 56), respectiv Fernandez (min. 32), Giovanni (min. 67). Newcastle (Anglia) - Dinamo Kiev (Ucraina) 2-0. Au marcat: Barnes (min. 10), Pearce (min. 21).

### Clasament final:

1. Dinamo Kiev	6	3	2	1	13-6	11p
2. PSV Eindhoven	6	2	3	1	9-8	9p
3. Newcastle	6	2	1	3	7-8	7p
4. Barcelona	6	1	2	3	7-14	5p

## Grupa D

Real Madrid (Spania) - FC Porto (Portugalia) 4-0. Au marcat: Hierro (min. 5), Suker (min. 30 și 73 din penalty), R. Carlos (min. 50). Olympiakos Pireu (Grecia) - Rosenborg (Norvegia) 2-2. Au marcat: Dimitris (min.

28), Mavrogendis (min. 88), respectiv Rushfeldt (min. 29 și 69).

### Clasament final:

1. Real Madrid	6	4	1	1	15-4	13p
2. Rosenborg	6	3	2	1	13-8	11p
3. Olympiakos	6	1	2	3	6-14	5p
4. Porto	6	1	1	4	3-11	4p

## Grupa E

Bayern München (Germania) - IFK Goteborg (Suedia) 0-1. A marcat: Babbel (min. 51 din penalty).

Paris St. Germain (Franța) - Besiktas (Turcia) 2-1. Au marcat: Gava (min. 24), Simone (min. 59), respectiv Memet (min. 38).

### Clasament final:

1. Bayern München	6	4	0	2	13-6	12p
2. Paris St. Germain	6	4	0	2	11-10	12p
3. Besiktas	6	2	0	4	6-9	6p
4. IFK Goteborg	6	2	0	4	4-9	6p

## Grupa F

Sporting Lisabona (Portugalia) - Lierse (Belgia) 2-1. Au marcat: Ramirez (min. 46), Gimenez (min. 67), respectiv Haagdoren (min. 27).

Leverkusen (Germania) - AS Monaco (Franța) 2-2. Au marcat: Beinlich (min. 29), Meijer (min. 57), respectiv Pignol (min. 63), Henry (min. 81).

### Clasament final:

1. AS Monaco	6	4	1	1	15-8	13p
2. Bayer Leverkusen	6	4	1	1	11-7	13p
3. Sporting	6	2	1	3	9-11	7p
4. Lierse	6	0	1	5	3-12	1p

Programul sferturilor va fi stabilit la 17 decembrie la Geneva. Nur se pot întâlni echipe care au evoluat în aceeași grupă și nici cele 2 clasate pe locul secund care au obținut calificarea în sferturi.

S-au calificat în sferturile de finală, echipele clasate pe primul loc, plus Juventus și B. Leverkusen situate pe locul 2 în grupele respective.

vineri, 12 decembrie 1997

**RONDUL**

pag.

7

## Open de șah

# "Memorialul Victor Motica"

Sport

Programe TV

În perioada 14-21 de categoria de clasi-

ficare, competiția desfășurându-se în sistem open general. Taxa de participare este de 15.000 lei. Ritmul de joc este de 2 ore pentru 40 de mutări, plus 30 de minute activizare pentru fiecare jucător. Ultima rundă

va fi în 21.12.'97, ora 9,00, urmată de festivitatea de premiere. Organizatorii memorialului sunt Cercul Militar Sibiu și Liga șahiștilor din Sibiu. Înscrieri și informații se pot obține de la dl. Francisc Torok la tel. 42.70.44.

C.S.

# Ganz va trece de la Inter, la "verișorii" de la Milan

Atacantul lui Internazionale, Maurizio Ganz, se află din ce în ce mai mult în vederile "verișorilor" de la AC Milan. Ganz a făcut câteva declarații mai răutăcioase la adresa antrenorului Simoni, care nu-l introduce deloc în formație. La cei 29 de ani ai săi, Ganz ar putea fi o alternativă viabilă în linia ofensivă a lui Milan, până când Kluyvert și A. Andersson se vor adapta la rigorile campionatului italian. Interesant este că Ganz, la sfârșitul sezonului, devine jucător liber de contract și conform sentinței Bosman, se va putea transfera la o altă echipă la parametrul 0. Președintele neroazzurilor, Massimo Moratti a încercat în zadar, se pare, să împiedice plecarea lui Ganz la rivalii de la Milan, însă nu are de ales pentru următorul motiv: Moriero, cel care se dovedește pe zi ce trece tot mai util schemelor preconizate de antrenorul Simoni se află în coproprietate cu Milan.

Dirigitorii lui Milan sunt dispuși să-l cedeze în totalitate pe Moriero pentru a-și asigura serviciile lui ganz. O știre de ultimă oră apărută în Gazzetta dello Sport anunță că până la urmă, Moratti a fost înduplecat de acesta variantă (Moriero definitiv la Inter contra Ganz plus încă 5 miliarde de lire, ce ar urma să le încaseze Inter). Perioada de "mercato" durează până la 30 ianuarie '98.

Tot în curtea rosso-nerilor semnalăm apariția unui nou francez. Se numește Beloufa, are 18 ani și specialiștii nu se sfiesc să-l numească noul Thuram. Jucătorul este unul dintre cele mai promițătoare talente ale fotbalului francez, el făcând parte din selecționata Under 18.

Se așteaptă decizia lui Capello, care are trei posibilități: să-l țină în prima echipă, la Milan, să-l dea în grija lui Tassotti la tineret sau să-l trimită la Monza (echipa satelit al lui Milan, din Serie B).

R.B.

## PROGRAM TV - EUROSPORT

Vineri 12.12.1997

Sâmbătă, 13.11.1997

Duminică, 14.12.1997

9,30 Fotbal: Cupa UEFA - turul 3, manșa 2 (r); 11,00 Schi alpin: Cupa Mondială - Val d'Isere: Slalom uriaș feminin, manșa 1 (d); 12,00 Mag. sporturilor cu motor (r); 13,00 Snowboarding: Cupa Mondială - Bardonecchia (înreg.); 13,30 Schi alpin: Cupa Mondială (r); 14,00 Schi alpin: Cupa Mondială - Val d'Isere: Slalom uriaș feminin, manșa 2 (d); 14,45 Fotbal: Cupa Confederațiilor FIFA - Riad: ceremonia de deschidere; Grupa A: Arabia Saudită - Brazilia (d); 17,00 Snooker: Openul Germaniei - Bingen: sferturi de finală (d); 18,00 Fotbal: Cupa Confederațiilor FIFA - Grupa A: Mexic - Australia (d); 20,00 Schi: Sărituri - Harrachov (înreg.); 21,00 Snooker: Openul Germaniei - Bingen: sferturi de finală (d); 23,00 Haltere: CM - Chiangmai (înreg.); 0,00 Fotbal: Cupa Confederațiilor FIFA (rez.); 1,00 Box: Meciuri internaționale (r).

9,30 Eurofun: Freeride (r); 10,00 Yachting: Whitbread Round the World Race - et. a 2-a, Capetown - Fremantle (înreg.); 10,55 Schi alpin: Cupa Mondială - Val d'Isere: Slalom uriaș feminin (r); 11,10 Schi alpin: Cupa Mondială - coborâre masculin (d); 12,30 Schi: Sărituri de la trambulină: Cupa Mondială - Harrachov (r); 13,00 Bob: Cupa Mondială: La Plagne (d); 14,00 Biatlon: Cupa Mondială - Sprint feminin (d); 15,00 Bob: Cupa Mondială: La Plagne (d); 16,00 Biatlon: Cupa Mondială - Lilehammer, sprint masculin (înreg.); 17,00 Yachting: Whitbread Round the World Race - et. a 3-a, Fremantle - Sydney (înreg.); 18,00 Schi alpin: Cupa Mondială (înreg.); 19,00 Fotbal: Cupa Confederațiilor FIFA: Africa de Sud - Cehia (d); 21,00 Snooker: Openul Germaniei: semifinale (d); 23,00 Haltere: CM Chiangmai (înreg.); 0,00 Fotbal: Cupa Confederațiilor FIFA (sel.); 1,00 Box: Meciuri internaționale (r).

9,30 Biatlon: Cupa Mondială - Ostersund (r); 10,40 Schi alpin: Cupa Mondială - Val d'Isere: coborâre masculin (r); 11,00 Schi alpin: Cupa Mondială - Slalom masculin, manșa 1 (d); 12,00 Biatlon: Cupa Mondială - Ostersund (d); 13,00 Bob: Cupa Mondială - La Plagne (d); 14,00 Schi alpin: Cupa Mondială - Val d'Isere: coborâre masculin (d); 14,45 Biatlon: Cupa Mondială - Ostersund - ștafetă feminin (d); 15,15 Bob: Cupa Mondială - La Plagne (d); 16,00 Biatlon: Cupa Mondială - Ostersund (r); 17,00 Atletism: CE de cros - Oeiras (d); 18,00 Schi sărituri - Cupa Mondială: Oberhof (înreg.); 19,00 Fotbal: Cupa Confederațiilor FIFA: Australia - Brazilia (d); 21,00 Snooker: Openul Germaniei - finala (d); 23,00 Haltere: CM - Chiangmai (înreg.); 0,00 Fotbal: Cupa Confederațiilor FIFA (sel.); 1,00 Magazin Gillette (r); 1,30 Yachting (r).

## FILME LA TV - SÂMBĂTĂ ȘI DUMINICĂ

Sâmbătă, 13 decembrie

Duminică, 14 decembrie

TVR 1 - ora 10,50

PRO TV - ora 20,00

# Vremuri minunate la Spessart

# Formidabilul

(Și fantomele îi ajută pe îndrăgostiți)

Annelise, fiica unui proprietar de hotel, se îndrăgostește de Frank, un american, și vrea să se mărite cu el. Din nefericire, acesta este nevoit să se întoarcă în SUA. Un singur lucru îi mai poate ajuta pe american și pe iubita lui: racheta fantomelor din Spessart... R.: Kurt Hoffman. Cu: Liselotte Pulver, Harald Leipnitz.

(Formidabilul trebuie să lupte pentru a se menține la nivelul poreclei care i s-a dat)

Filmul parodiază producțiile clasice despre "piloți, gen "Top Gun", "Ofițer și gentleman" sau "Air Force". Sean Harley, supranumit Formidabilul, este un pilot care încearcă să spele dezonoarea căzută asupra tatălui său, la rândul lui pilot. Sean este inclus într-o escadrilă de elită, care se antrenează pentru o periculoasă misiune, cu numele de cod "Nevăstuica adormită". Formidabilul este nevoit să se afirme în luptă atât pentru a răscumpăra onoarea pătată, cât și pentru a impresiona pe superba Ramada Thompson, medicul psihiatru al bazei militare. R.: Jim Abrahams. Cu: Charlie Sheen, Valeria Golino, Gary Elwes, Lloyd Bridges.

TVR 2 - ora 14,00

Antena 1 - ora 19,45

# Strindberg

(Nefericirea unui geniu)

Filmul este o biografie a marelui scriitor suedez August Strindberg (1849-1912), dramaturg revoluționar, care a influențat decisiv literatura secolului nostru. Spirit damnat, Strindberg s-a aflat toată viața în conflict cu el însuși și cu femeile alături de care a trăit. Viața de familie nefericită și comportamentul agresiv l-au făcut să fie acuzat de mizantropie și de accese de misoginism. R.: Kjell Grede, Johan Bergenstrale. Cu: Thommy Berggren, Stina Ekblom, Konstanze Breitebner, Ane Krigsvoll, Goran Stangertz.

# Zeita iubirii

(Prins între dragostea unei zeițe și cea a unei muritoare geloase)

În timpul petrecerii burlacilor, dată cu o zi înaintea nunții sale, Ted pune în glumă verigheta pe degetul statuii lui Venus, iar aceasta prinde viață, și fericită, vrea să-l ia cu ea pe Muntele Olimp. În plus, Ted e urmărit de cei doi hoți care furaseră statuia dintr-un muzeu și acum vor să o recupereze. R.: James R. Drake. Cu: Vanna White, David Naughton, Little Richard.

# Donații pentru copii abandonati

Zilele acestea, mai multe organizații și societăți sibiene au dăruit numeroase obiecte de îmbrăcăminte, jucării, dulciuri copiilor de la Centrul de Minori din Sibiu. Amintim aici doar câteva nume:

**PUBLICITATE**

## Unitatea Militară -1512 Sibiu

cu sediul în Sibiu, str. Revoluției, nr. 1-3, telefon 069/43.29.90

Organizează licitație publică deschisă, fără preselectie, în vederea aprovizionării cu produse agroalimentare, în condițiile Ordonanței Guvernului nr. 12/1993, republicată în Monitorul Oficial nr. 28/04.12.1995, ale Regulamentului privind organizarea licitațiilor pentru achizițiile publice de bunuri și servicii, aprobate prin Hotărârea Guvernului României nr. 63/1994, republicată în Monitorul Oficial nr. 15/1996, modificat prin Hotărârea Guvernului României nr. 446/1996 și Normele Metodologice nr. 45184/1996 ale Ministerului Finanțelor, după cum urmează:

Nr. crt.	Denumirea produsului	Cantitatea/kg	Ora
1.	Carne vită	36804.6	09.00-10.00
2.	Carne porc	18736.4	09.00-10.00
3.	Ouă de găină	319375 buc.	10.30-11.00
4.	Pâine albă	254065	08.00-09.00
5.	Preparate din carne	15533	10.00-10.30
6.	Brânză telemea	9892 kg	
7.	Brânză pr. de vaci	4910	
8.	Carne pasăre	11048	
9.	Lapte proaspăt de vacă	49100	
10.	Slănină afumată	2933	
11.	Smântână	1863	
12.	Unt	5347	
13.	Untură	1502	
14.	Lamâi	3500	
15.	Muștar	600	
16.	Drojdie de bere	300	

De asemenea, unitatea noastră achiziționează, prin procedura selecției de oferte de preț, următoarele produse alimentare:

Licităția va avea loc la sediul Unității Militare 01512 Sibiu, în data de 18 decembrie 1997.

Ofertanții vor prezenta buletine de analiză, din luna noiembrie 1997, emise de laboratoarele de specialitate, autorizații de funcționare, vizate pe semestrul II/1997.

Documentele licitației pot fi procurate contra sumei de 20.000 lei, de la sediul U.M. 01512, începând cu data de 12.12.1997, între orele 8.00-10.00.

Ofertele, împreună cu celelalte documente, cerute prin caietul de sarcini, vor fi depuse la sediul U.M. 01512, până la data de 17 decembrie 1997, orele 12.00.

Garanția pentru oferta depusă pentru participare la licitație va avea o valoare de 1.500.000 lei, constiuită în "scrisoare de garanție" sau prin depunere în numerar, la U.M. 01512.

La aceeași dată, se licitează suprafața de 4,7 m<sup>2</sup> de teren, din U.M. 01512, pentru amplasarea unui punct de desfacere a preseii și articolelor de papetărie, pentru nevoile personalului instituției.

În caz de nevoie, licitația la produsele agroalimentare, după șapte zile, în aceleași condiții și la aceleași ore.

# RONDUL cu Poliția din Mediaș

Patrula formată din: Plt. mj. Stan Viorel, mj. Moldovan Ioan și sg. mj. Stan Ioan, în timpul executării serviciului de patrulare i-au depistat pe numiții: Cosma Mihai Tiberius, fiul lui Mihai și Elena, născut la 08.07.1979 în Mediaș, domiciliat în Mediaș, strada J. Honterius nr. 9, fără ocupație și Cercea Brila, fiul lui Vistian și Teresia, născut în 1984 în Mediaș, domiciliat în Mediaș, strada G. Enescu nr. 9, neșcolarizat, fără ocupație, având asupra lor trei lăzi cu sticle de bere goale și trei găini, în valoare de 450.000 lei. Susnumiții au fost conduși la sediul Poliției, urmând a se stabili proveniența acestor bunuri și activitatea infracțională a celor doi.

În noaptea de 3/4. 12.1997 la Poliția Mediaș s-a prezentat numitul Badiu Nicolae, de 34 ani, din Mediaș, strada Luncii, nr. 1, care a reclamat faptul că în jurul orei 23,00, în timp ce se găsea pe strada Luncii din Mediaș, în apropierea blocului unde locuiește, trei indivizi l-au atacat, l-au bătut și l-au deposedat de suma de 596.000 lei, după care au fugit în direcția liniilor de cale ferată. În urma măsurilor operative, întreprinse de organele de Poliție, au fost identificați autorii tâlhăriei în persoana numiților: Moldovan Marcel (26 ani) domiciliat în Mediaș, strada Mică nr. 7 și Șamu Sebastian (25 ani) domiciliat în Mediaș, strada Aurel Vlaicu nr. 20. Aceștia au fost prezentați Judecătoriei Mediaș, care a aplicat primului închisoare contravențională de 15 zile și celui alt amendă contravențională în valoare de 200.000 lei potrivit art. 20.

Lucrătorii din cadrul Biroului de Combatere a Criminalității Economico-Financiare, verificând o informație primită de la agentură, l-au prins în flagrant pe Popa Vasile de 37 ani, din Ighișu Nou, strada Școlii nr. 36, paznic la SC TEXACOM SRL, care a sustras materiale de construcții din depozitul pe care-l păzea, bunuri vândute cetățeanului Todoran Vasile din comuna Târnavă. Celui în cauză i s-a întocmit dosar penal și a fost reținut în arestul Poliției Mediaș pentru fapta comisă, urmând a fi prezentat Parchetului de pe lângă Judecătoria Mediaș cu propunere de arest preventiv.

## "Foc continuu" de sărbători

Referitor la aceste evenimente, domnul colonel Eugen Maier, comandantul Poliției Mediaș, ne-a declarat următoarele:

"Cu toate măsurile întreprinse de polițiștii medieșeni, în activitățile preventive, desfășurate pe teritoriul municipiului Mediaș, atât pe timp de zi, cât și pe timp de noapte, rezultatele obținute nu ne mulțumesc, datorită faptului că evenimintele pe linia ordinii publice se țin lanț, iar măsurile luate de organele de Poliție, în multe cazuri sunt neîndestulătoare. Pe perioada sărbătorilor de iarnă, efectivele de Poliție, vor lucra «foc continuu» pentru ca populația municipiului Mediaș să-și poată sărbători evenimentele tradiționale în tihnă, în preajma celor dragi."

Cosmin PRISCA

## Ce este Adunarea Regiunilor Europei?

Programul principal unei cooperări reale ce se derulează prin între autoritățile locale ARE este PACTE și regionale, precum și program pentru schimbul de experiență, aprobat de Parlamentul European. Programul urmărește dezvoltarea spiritului european al autorităților locale și regionale. Comisia europeană a alocat acestui program 6 milioane de ECU, cota de cofinanțare a fiecărei regiuni fiind de 50-60 la sută. Proiectele sunt evaluate de experți numiți de Comisia Europeană fiind apoi selectate de Comisia Europeană DG XVI. Durata maximă a unui astfel de proiect este de 18 luni.

## Stiri

### Week-end cultural

#### TEATRU

Teatrul de stat "Radu Stanca" vă invită:

- vineri, 12 decembrie, începând cu ora 19,00, la spectacolul "Take, Inake și Cadâr", de Victor Ioan Popa, în regia artistică a lui Emil Mândru.

- duminică, 14 decembrie, ora 19,00, la piesa "Sinucigașul", de Nikolai Erdman, în regia lui Ioan Bordeianu.

Teatrul de Păpuși prezintă pentru copii spectacolul "Balada vremii care trece" după A. Charpetier și M. Mayon, în regia artistică a lui Lilly Krauss Kalmar - vineri, 12 decembrie, ora 10,00 și duminică, 14 decembrie, ora 11,00.

#### SPECTACOLE

Casa de Cultură a Sindicatelor va găzdui duminică, 14 decembrie, ora 18,00, programul "Tradiții de Crăciun" (intrarea liberă)

#### EXPOZIȚII

La Galeria de Artă veți putea urmări în cadrul Salonului Județean al Artiștilor Plastici Profesioniști lucrări de pictură, sculptură, grafică și artă decorativă.

Muzeul de Etnografie Universală "Franz Binder" oferă sibiienilor expoziția "Africa - artă și cultură", o inițiere în universul magnific al "continentului negru".

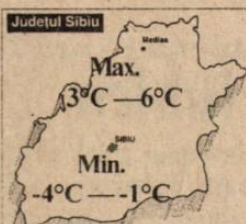
Muzeul ASTRA și Muzeul Brukenthal prezintă la "Casa Artelor" din Piața Mică expoziția intitulată "Copilăria, un miracol etern".

Muzeul Brukenthal oferă vizitatorilor o expoziție de Pictură românească.

Viorica MAIER

### METEO

**ASTĂZI, 12 decembrie 1997**



Vremea va fi în general închisă. Local va ploua. La munte lapoviță și ninsoare. Vântul va sufla slab, până la moderat cu unele intensificări temporare din sector vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -4 și -1°C, iar

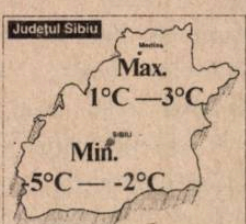
cele maxime între 3 și 6°C. Dimineța pe alocuri se va produce ceață, iar la munte ceață cu chiciură. La Păltiniș, stratul de zăpadă măsoară 21 cm, iar la Bălea Lac, 84 cm. Presiunea atmosferică măsura ieri 723,8 mm/Hg.

**ASTĂZI, în țară**

Vremea va fi închisă. Vor cădea precipitații pe arii extinse în vestul și nord-vestul țării, local în centru și sud-vest și izolat în rest. Acestea vor fi sub formă de ploaie, lapoviță și ninsoare în Maramureș și Moldova, predominant ploaie în Transilvania și Crișana, Banat și Oltenia. Vântul va sufla și se va intensifica

la munte și în sudul Banatului. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -6 și 2°C, iar maximele termice între 0 și 4°C.

**MĂINE, 13 decembrie 1997**



Vremea se menține în general închisă și se va răci ușor. Pe alocuri va ploua, sub formă de

lapoviță și ninsoare. Vântul va sufla slab, la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -5 și -2°C, iar cele maxime între 1 și 3°C. Dimineța se va produce ceață, iar la munte ceață cu chiciură.

**°C în Europa**

Stockholm	5°C
Londra	8°C
Paris	14°C
Viena	5°C
Roma	10°C
Istanbul	8°C
Moscova	-6°C
Barcelona	9°C

Meteorolog de serviciu: **Adrian SUCIU**

Biblioteca "ASTRA" - SIBIU

## Cursul pieței valutare

din data de 12.12.1997

1 Siling austriac ... ATS ..... 635  
1 Franc elvetian ... CHF ..... 5532  
1 Marcă germană ... DEM ..... 4470  
1 Franc francez ... FRF ..... 1336

1 Liră Sterlină ... GBP ..... 13159  
100 Lire italiene ... ITL ..... 457  
1 Dolar SUA ... USD ..... 7939  
100 yen japonezi ... JPY ..... 6151

1. Cursurile incluse în această listă au la bază cotații ale societăților bancare autorizate să efectueze operațiuni pe piața valutară.  
2. Prezența listă nu implică obligativitatea utilizării cursurilor în tranzacții efective de schimb valutar și înregistrări contabile.

## Baby-sitter în Canada

SC "Roza Vânturilor" Sibiu în colaborare cu o agenție de recrutare și plasare a forței de muncă din Canada au organizat ieri, în Sala Studio a Casei de Cultură a Sindicatelor, o preselecție pentru persoanele de sex feminin, din Sibiu, care doresc să devină baby-sitter în Canada. Dl. Dorel Bucur, patronul firmei "Roza vânturilor" ne-a precizat că una din condițiile esențiale pentru trecerea "examenului" este cunoașterea limbii franceze sau engleze. Tinerile interesate trebuie să aibă minimum liceul și o experiență de cel puțin un an în creșterea copilului. Contractele se încheie pe o perioadă de doi ani. Ele vor lucra la familii din Montreal, vor beneficia de cazare, masă și

800 de dolari pe lună. Următoarea preselecție va avea loc, joi 18 decembrie. După aceea, este prevăzută o perioadă de pregătire în cadrul Universității Populare Sibiu, unde persoanele recrutate vor face cursuri de limbi străine, psihologia copilului și îngrijirea acestuia", ne-a declarat dl. Bucur. **A.J.**

## Pe piața RASDAQ,

### Investitorii de portofoliu reîncep cumpărările

Achizițiile pachetelor de acțiuni sau făcut, din nou, simțite pe piața de capital, stimulate, probabil și de prețurile scăzute ale acestor titluri, după o lungă perioadă de apatie. Tranzacțiile de ieri, de pe piața RASDAQ, s-au efectuat în cantități mari, la prețuri atrăgătoare pentru investitori, prin valoarea lor redusă. S-a speculat pe ROMCIF, care a crescut de la 2700 la 3200 lei/acț., fiind tranzacționat un volum de 607.201 acțiuni. Interesul, de acum două zile, pentru CASIAL DEVA s-a menținut și ieri, la o cotă mai scăzută și un preț constant de 1500

VINERI

12

decembrie  
1997  
Pag. 9

# RONDUL

DE SIBIU

## Economic

Mică și  
Mare  
Publicitate

**important • important • important • important**

Pentru informații privind:

- cotațiile acțiunilor pe piața de capital
- impozite, taxe, reglementări legale și fiscale
- noutăți legislative

**RONDUL ECONOMIC**  
va răspunde  
întrebărilor dvs  
SUNAȚI-NE  
LA **218 133**

## Pentru acționarii săi,

### Banca Agricolă Sibiu împarte dividendele

Acționarii care au investit în acțiuni BANCA AGRICOLĂ S.A. vor primi, începând de luni, 15 decembrie, dividendele corespunzătoare exercițiului financiar 1996.

La o acțiune de 5000 lei (în 1996), cuantumul dividendului este de 172,273 lei sută din valoarea acțiunii, ceea ce înseamnă,

în valoare absolută, cca. 8.500 lei.

Plata dividendelor se va face eșalonat, pe unități ale Băncii și perioade, începând din 15 și până în 24 decembrie. "La sucursala Sibiu vom plăti dividendele pe parcursul întregii perioade 15-24 decembrie. La Filiala Mediaș, plata dividendelor se va

face în 15-16 decembrie, la Agnita în 17-18 dec, în 19 decembrie la Dumbrăveni și în 12, respectiv 23 decembrie, la Miercurea Sibiului și Avrig", ne-a declarat directorul sucursalei sibieni a Băncii Agricole, dl. Gheorghe Văduva.

**Mirela PUI**

## Convertibilitatea leului întârzie:

### BNR caută să țină dolarul sub 8.000 lei

Convertibilitatea leului, numită și "liberalizare totală", prevăzută pentru acest sfârșit de an, nu dă semne de lansare, pe piața valutară, iar despre eliminarea plafonului de 500 de dolari, precum și a pașaportului, la casele de schimb, nici nu poate fi vorba. Întârzierea, cu care Banca Națională a României a amânat introducerea noului "Regulament valutar", are la bază încercarea acesteia de a menține cursul dolarului sub 8.000 lei. Acest lucru a determinat, însă, fenomene paralele, cum ar fi, de pildă, discrepanța dintre cursurile practicate de casele de schimb private (mult mai mari) și cele ale băncilor comerciale a căror structură de capital este, încă, de stat.

## Cursurile caselor de schimb private atrag clienții băncilor de stat

Casele de schimb, care aveau, ieri, cele mai mici cursuri - atât la cumpărare, cât și la vânzarea către populație - erau cele aparținând băncilor comerciale cu capital de stat (vezi tabel pag. 11). Cu o diferență de curs, în medie, de 150 de lei, față de cele private, casele de schimb bancare nu au reușit să atragă vânzători de valută și, deci, nu au putut onora cererile potențialilor cumpărători. În aceste condiții, operațiunile valutare,

ale amintitelor case de schimb (BRD, BCR, BANCA AGRICOLĂ) erau foarte aproape de "zero", iar tranzacțiile care, totuși, se mai efectuau, erau, în unele cazuri, cu circuit închis (pentru oamenii din bancă).

Fenomenul nu pare, însă, să deranjeze operatorii acestor case de schimb, care respectă "politica valutară", dictată de la Centrală, chiar dacă acest lucru implică absența clienților și, deci, a unui câștig,

pentru această activitate.

În același timp, casele de schimb private practică cursuri care, încă, stârnesc interesul - atât al cumpărătorilor de valută, cât și al vânzătorilor - la cursuri între 4.450-4.700 pentru o marcă, respectiv 7.900-8.100 pentru un dolar. La aceste cursuri, ele concurează cu piața neagră, unde diferențele, față de valorile de mai sus, sunt mult prea puțin sesizabile. În plin sezon al importurilor și al cheltuielilor pentru

sărbători, schimburile valutare între ghișee și populație, respectiv între ghișee

și agenții economici, se dirijează înspre cei care oferă mai mult, lăsând

aproape pustii băncile comerciale de stat și aglomerând ghișeele private.

## BNR amână convertibilitatea leului, pentru 1998

Felul în care s-au autoreglat cererea și oferta, pe piața valutară, arată o vădită tendință de apreciere a principalelor valute, în raport cu leul românesc. Mai mult, pe piața valutară interbancară, moneda națională s-a depreciat cu 36 lei, raportat la cursul de referință, în timp ce, pe piața paralelă (pentru populație), deprecierea a fost mai mare cu 30-50 lei.

În ultimele zile, BNR a aruncat pe piața valutară sume de peste câteva zeci de milioane de dolari, la cursuri de 7.965-7.990 lei pentru un dolar, tocmai pentru a determina scăderea cursului dolarului la valori de sub 8.000 lei. Surse autorizate, din cadrul BNR, care au ținut să-și păstreze anonimatul, ne-au declarat că Banca Națională va continua, în acest

an, să controleze creșterea cursului valutar, să mențină dolarul sub pragul de 8.000 lei și că anunțata convertibilitate a leului va surveni abia în 1998. Aceleași surse au fost de părere că renunțarea, în această lună, la plafonul de 500 de dolari și la pașaport, impuse la casele de schimb, ar putea duce la o explozie de curs, pe piața valutară, nedorită de nimeni.

## Amânarea "liberalizării totale" a dat peste cap previziunile brokerilor de contracte FUTURES

Brokerii de la Bursa Monetar-Financiară și de Mărfuri Sibiu, care au lansat, în luna septembrie a acestui an, contracte FUTURES pe dolar, anticipau, pentru luna decembrie, un curs de 8.700 lei pentru un dolar american. Previziunile acestora, mult supraevaluate, s-au bazat pe anunțata "liberalizare totală" a leului, a cărei lansare este, însă, suspendată de BNR. Consecințele au dus la câștiguri din diferența de curs (8.700-

8.000), pentru brokerii care au vândut dolarii cu 8.700 lei, respectiv pierderi, suficient de mari, pentru cei care au cumpărat la această valoare, în condițiile în care un contract FUTURES se încheie pentru o unitate de tranzacționare de 1.000 de dolari.

Faptul că BNR nu dă semne că ar intenționa să aplice convertibilitatea leului, dublat de tendința manifestată de piața valutară, i-a determinat pe brokerii BMFM Sibiu să-

și revizuiască anticipațiile, în cadrul contractelor FUTURES, lansate în noiembrie, la un curs pentru decembrie, de 7.950-7.990 pentru un dolar. Însă, brokerii au lansat, în această lună, cu scadență în martie '98, contracte FUTURES care anticipează, pentru atunci, cursul de 8.700 lei pentru un dolar, odată cu liberalizarea totală, care, la acea dată, va fi, probabil, deja lansată.

**A consemnat  
Mirela PUI**

**Relansări de preț la B.V.B.**

Evoluția pieței Bursei de Valori București s-a reabilitat, ieri, prin cotizațiile înregistrate de acțiunile tranzacționate pe acest segment. Faptul este demonstrat și de variația pozitivă a indicelui BET, care a crescut cu 6,25 la sută, în aceeași ședință. Au crescut acțiunile "COMPA" (+0,85 la sută; preț = 1192 lei), OLTCHIM (+0,4; preț = 2384 lei) și Banca Transilvania (+3,48; preț = 3319 lei). Au scăzut DACIA (-0,29 la sută; 567 lei) și AZOMUREȘ (-3,54 la sută; preț = 1757 lei).

M.P.

**NEGOIU TAXI**

**Cel mai ieftin mijloc de transport**

444 444

212 121

**Prețurile acțiunilor societăților sibiene, pe piața RASDAQ**

Societate	Preț de închidere lei/acțiune
ALCOMSIB	crește de la 570 la 600*
ÎMPĂRATUL ROMANILOR	constant 11.000*
CIBINUL	constant 2.500*
METALCAR	constant 220*
ICOS	constant 120*
COVTEX	constant 1700*
RELEE Mediaș	constant 7.100*
DACIA TRAIANA	crește de la 1.400 la 1500*
TREI STEJARI	constant 100*
TRANSCOM	constant 100*
RETRASIB	constant 200*
CONCEFA	constant 350*
COMETEX	crește de la 13.000 la 13.500
CEMA	constant 7.600*
AVRIGU	constant 2.500*
SIBIANA	constant 2000*
FLARO	constant 2.600*
AGROTRANSPORT	constant 100*
LIBERTATEA	scade de la 4.000 la 3.600*
PĂLTINIȘ	constant 3.500*
VITROMETAN	scade de la 19.800 la 19.500*
BALANȚA	constant 540
RETEZAT	scade de la 4.000 la 3.300*
MOTEL CAMPING Dumbrava	constant 2.200*
CREIOANE	constant 5.000*
SIMEROM	constant 3.500*
GEROMED	scade de la 930 la 910
MOARA CIBIN	constant 300*
CONSTRUCȚII Sibiu	constant 2.500*
EMAILUL	constant 7.800*
PECO	suspendată de la tranzacționare
ARMAX GAZ	crește de la 140 la 150*
AUTOMECHANICA Mediaș	scade de la 4.100 la 4.000*
SOMETRA	scade de la 11.000 la 11.500
SALCONSERV	constant 130*
VINARIA	constant 1.500*

Sursa: **SIBINVEST**

Notă: \*) în cazul în care nu s-au efectuat tranzacții, în ziua respectivă, se indică cel mai bun preț de cumpărare din piață

**Prețuri la brânzeturi**

Magazinul "Central", str. Nicolae Bălcescu: Brânză topită feliată Hochland - 8.200 lei (150 g); brânză topită Sădurel - 2.260 lei (100 g); brânză topită mixtă - 7.200 lei/cutie; brânză topită cu șuncă - 7.200 lei/cutie; brânză topită cu smântână - 7.200 lei/cutie; brânză topită cu ciuperci 7.200 lei/cutie. **Magazin "Capa",** str. Samuel Brukenthal: Cașcaval Dalia - 30.900 lei/kg; Schweitzer - 47.700 lei/kg; cașcaval Rucăr - 34.900 lei/kg, cașcaval Brăduț - 41.400 lei/kg; Ruladă Sovata - 35.800 lei/kg; brânză aperitiv Hârlău - 47.700 lei/kg; telemea - 19.500 lei/kg.

**TOP 50**

**RASDAQ**

**Piata de capital extrabursieră - 11 decembrie 1997**

Denumirea societății	Nr. tranzac.	Preț maxim	Preț mediu	Preț închidere	Valoarea tranzacției	Var. (i)
CMVX COMVEX (1909360)	28	28000	27258.51	27500	431420500	6.73
ROMCROMCIF (932314)	38	3200	3104.64	2700	337853350	2.16
ELMAELECTROMAGNETICA-BUCURESTI	31	1500	1440.76	1500	247340240	8.12
ROMBROMCIMBUCURESTI-BU	25	87000	83514.88	83000	235679000	-5.5
MARNMARMOSIM-HD (2150373)	24	1500	1384.96	1400	190126300	15.41
CSIA CASIAL DEVA (2092256)	16	1900	1778.71	1900	173546100	2.28
COER COMBINATULSIDERURGICSIDEX	25	13700	13613.35	13500	171079000	-0.45
RAFI RAFINARIA ASTRA ROMAN	22	1200	1111.43	1060	139882190	7.54
SOMR SOMETRA COPSA MICA-SB	8	12500	12014.63	11500	119077000	9.22
CITUCIMENTUL-CJ (200114)	13	37000	36212.48	35500	105559400	1.13
IMEP IMEP-PITESTI (128396)	10	1350	1303.81	1350	99278700	0.29
PTRM PETROMIDIA (1860712)	31	19000	18271.32	18000	91046000	-1.71
ALPY ALPINA REGHINA-MS	9	70000	49710.14	42000	85750000	-42.03
ELOZELECTROTEL (1384430)	7	22000	21274.88	22000	84440000	25.14
MATZMATIZOL-PH (1303223)	9	11900	11229.86	11200	72050800	19.54
DEZREZROBIREA-CT (1880043)	13	14000	13592.14	14000	52071500	-2.12
CNMP CNMPETROMIN (1888004)	19	12000	10900.63	11000	49805000	3.06
DUCL DUCTIL (1154610)	12	2200	2187.11	2200	48914800	4.14
RLMP RULMENTI GREI-PH	12	30000	28713.23	28000	42754000	3.28
TURBOC TURBOMECHANICABUCURESTI	14	37000	36941.26	37000	37421500	0.74
RULN RULMENTUL-BV (2738927)	26	540	526.65	530	32311510	-0.3
ROFU ROMARCFUEL (487608)	10	1710	1644.25	1700	28930660	7.22
AUTT AUTOMATICA-BU (1572345)	12	1100	1008.42	1000	28876200	0.83
BUCU BUCUR OBOR BUCURESTI-BU	11	1100	1005.68	1000	25679100	-2.51
MOPAMOPACO (544908)	4	350	343.72	270	22724110	24.35
ALPO ALPROM-OT (1541764)	16	11000	10715.09	10500	20798000	1.64
SOCP SOCEPCONSTANTA (1870767)	14	1100	1038.25	1050	20004050	-3.87
GECM GENERALCOMBUCURESTI-BU	16	1100	1047.9	1100	19629310	-1.69
STIB STIROM BUCURESTI-BU	6	43000	43000	43000	18748000	-0.77
RAFORAFO (958772)	20	7700	7426.38	7100	17199500	-6.11
FRAB FRAGA (1567454)	12	3000	2833.75	3000	15829350	13.35
INTE INTERNATIONAL-PH (1330317)	10	800	790.42	790	15483680	-0.61
VICQ VICTORIA PRAHOVA (1301257)	6	9400	9337.12	9200	15443600	-1.64
FRIAFRIAL-CT (1887971)	8	26000	25732.38	26000	15336500	0.91
ROMTROMPORTMET-GL (1643705)	16	440	429.53	430	14939630	1.06
TITA TITAN (744)	9	2950	2877.68	2900	14414300	3.38
RESU REMAT MURES-MS (1216658)	2	970	943.65	650	14396400	13.09
ELPSELPRECO (2321635)	5	6400	6003.11	6400	14077300	17.7
IPRU IPROEB BISTRITA-BN (566930)	10	470	454.34	430	14027760	3.21
ICIMICIM (1094623)	4	3500	3436.36	2300	13549600	56.19
POBR POIANA BRASOV (1099108)	14	515	500.87	500	12832500	-0.18
HTRV HITROM VASLUI (2431476)	3	4100	4001.28	4100	12159900	0.03
RLAL RULMENTI ALEXANDRIA	12	14500	13828.85	13500	11837500	-1.23
ASTI SANTIERUL NAVAL GALATI	14	12000	11700.89	12000	11794500	0.38
CEOF CENTROFARM-BU (1559532)	5	4700	4568.68	4700	11261800	1.07
AMRO AMBRO (2691530)	8	11750	11585.81	11500	10902250	6.36
VIAC VINALCOOL BACAU (947439)	4	150	140.89	150	10665350	21.35
TETATEXILE-INCALTAMINTE-CLUJ	1	8300	8300	8300	10615700	-1.2

**ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI**

**AUTO OFERTE**

- Vând Mercedes 250, benzină, 1982, multiple opțiuni, stare foarte bună. Preț 3.000 DM, neg. Tel. 069/21.47.60.
- Vând Citroën BX 19, motor 2000 cmc, 150 CP, 16 valve, an fabr. 1989. Tel. 069/22.12.73 sau 22.31.90.

- Vând Audi 80 Turbo diesel, 1986, stare f. bună, piese Passat II. Tel. 069/43.13.62 sau 21.64.80.
- Vând BMW 1502, avariata, C.I., numere noi, inclusiv talon, 1.500 DM. Tel. 069/42.49.10.
- Vând Dacia 1300 Break, an fabr. 1985; congelator cu sertare. Tel. 069/43.39.08.

- Vând Ford Fiesta 1995, cu multiple opțiuni. Tel. 092.24.48.99.
- Vând microbuz VW T4, 1991; 9 locuri; Dacia 1310, an fabr. 1982. Tel. 069/21.44.34.
- Vând Opel Kadett C 13 cc, 4 uși, trapă, cutie automată, 1978, neînscris, stare de funcționare. Tel. 069/42.49.10.
- Vând Renault 19, 4 uși, 1990, 1.300 cmc, 9.700 DM. Tel. 069/44.29.41, între orele 19-20.

- Vând casă în Orlat. Tel. 069/22.58.42.
- Vând, urgent, apartament "Vila de aur" - Poiana Brașov, perioada 24-30 mai. Râmnicu Vâlcea, tel. 050/74.17.48, după ora 18.
- Vând apartament 2 camere, în Tîglari, bl. C 2, ap. 9. Preț convenabil. Tel. 069/48.23.71.
- Vând apartament 2 camere, ultrafinisat, Strand pentru pretentioși. Tel. 069/22.47.33.
- Vând apartament 3 camere, conf. II sporit, cart. V. Aaron. Inf. tel. 069/48.09.92, între orele 18-20.
- Vând cameră de locuit, stare foarte bună. Str. V. Aaron, bl. 12, bl. 1, ap. 74.
- Vând casă cu grădină mare, în Porumbacu de Sus, nr. 527. Tel. 069/52.21.21.

- Vând casă în Turnișor, 4 camere, bucatărie, baie, pivniță, sură, garaj, curte, grădină, instalație gaz, telefon. Relații la tel. 069/48.20.90.
- Vând casă, str. Rahovei, nr. 9, 250.000 DM. Tel. 069/42.48.17.
- Vând, urgent, casă nouă, cu gaz, 5 camere, grădină, grajd, anexe, satul Mândra 78. Tel. 167 sau 069/21.06.24.

- Închiriez apartament 2 camere, mobilat modern. Tel. 069/21.56.23 sau 092.24.48.99.
- Primesc 2 studenți în gazdă, zona Rahovei. Tel. 069/43.12.20.

**ELECTRICE ELECTRONICE OFERTE**

- Vând tv color Blaupunkt, stare ireproșabilă. Preț 900.000 lei. Tel. 069/23.97.40.

**SC CIBINUL SA**

organizează, în saloanele Restaurantului Bulevard, Revelion 1997-1998. Meniu deosebit, program deosebit, atmosferă plăcută, 300.000 lei de persoană. Inf. tel. 069/21.60.60. (A-519)

**AUTO PIESE**

- Vând piese de schimb, Audi 80 a.f. 1981, motor de 1600 cmc, benzină. Tel. 069/44.69.73.

**IMOBILIARE OFERTE**

- Vând apartament 3 camere, decomandate, parter, cart. V. Aurie. Tel. 069/48.09.95.

**INCHIRIERI CERERI**

- Doresc să închiriez garsonieră sau apartament, complet mobilat. Rog oferte serioase. Tel. 069/23.16.20, după ora 16.

**INCHIRIERI OFERTE**

- Închiriez apartament 2 camere, conf. I, zona M. Viteazul, pe durată lungă, plata anticipat pe 6 luni, pret 100 DM/lună. Inf. tel. 069/44.10.79, Sibiu.

**TERENURI**

- Vând teren intravilan 10.000 mp, situat în Sibiu, la ieșirea spre Cisnădie. Tel. 069/21.23.71.
- Vând teren intravilan, zona Tocile, 3.000 mp, cu vilă în construcție, cu toate aprobările și documentațiile necesare: apă, curent, zonă splendidă; dorim oferte solide. Preț aproximativ 60.000 DM. Tel. 069/21.42.11 sau 21.36.76, între orele 8-16.
- Vând teren intravilan, 2.500 mp, la ieșirea din Sibiu spre Selimbăr. Tel. 069/42.36.16; 21.17.07.

**UZ CASNIC OFERTE**

- Vând 4 fotolii, tapitate, tip scoică, cu măsură, preț 800.000 lei; 6 scaune tapitate, 150.000 lei/buc. Tel. 069/44.69.73.
- Vând boiler 160 l, pret rezonabil, eventual asigur și montaj. Tel. 069/22.53.37
- Vând frigider, congelator, mașină de spălat automată, tv color, toate germane și în stare foarte bună. Str. O. Goga, nr. 67. Tel. 069/42.72.17.

**Dobânzile acordate de băncile comerciale pentru depozitele în valută ale agenților economici**

valabile la 11 decembrie 1997

Institutiile bancare	Valuta	Suma minimă	dobânda la termen (% pe an)				
			1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	USD	—	—	—	3,75	—	4,5
	DEM	—	—	—	3,50	—	4
BRD	USD	10.000	5	5,2	5,4	5,7	6
	DEM	15.000	4,25	4,35	4,5	4,5	4,75
B. BUCUREȘTI	USD	10.000	4,9	5	5,2	5,3	5,3
	DEM	15.000	2,9	3	3,1	3,1	3,2
BANKCOOP	USD	10.000	5	5,5	5,5	5,7	6
	DEM	15.000	4,25	4,35	4,5	4,6	4,75
B. ROMÂNEASCĂ	USD	7.500	4,75	5,5	5,75	5,75	6
	DEM	10.000	3	3,25	3,5	3,75	4
BANCOREX	USD	10.000	5,5	5,5	5,5	5,5	5,75
	DEM	echivalent 10.000 USD	3,25	3,25	3,25	2,5	3,25
B. TRANSILVANIA	USD	—	—	4	4,5	5,5	6
	DEM	echivalent 1000 USD	—	3,5	3,75	4,5	4,75
B. AGRICOLĂ	USD	—	5	5,125	5,25	5,5	5,625
	DEM	echivalent 5000 USD	3	3,125	3,25	3,25	3,75
B. Intern.	USD	—	—	4,5	5	5,5	6
a Religioilor	DEM	echivalent 10.000 USD	—	6,5	7	7,5	8

**Dobânzile acordate de băncile comerciale pentru depozitele în valută ale persoanelor fizice**

valabile la 11 decembrie 1997

Institutiile bancare	Valuta	Suma minimă	Dobânda la termen (% pe an)				
			1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	USD	1.000	—	4	4,5	—	5,5
	DEM	echivalent 1.000 USD	—	3	4	—	4,5
BRD	USD	1.000	5	5,2	5,4	5,7	6
	DEM	1.500	4,25	4,35	4,5	4,6	4,75
B. BUCUREȘTI	USD	500	5	5,1	5,3	5,4	5,4
	DEM	700	3	3,1	3,2	3,3	3,3
BANKCOOP	USD	1.000	5	5,50	5,50	5,70	6
	DEM	1.500	4,25	4,35	4,50	4,60	4,75
B. ROMÂNEASCĂ	USD	500	4,75	5,5	5,75	5,75	6
	DEM	700	3	3,25	3,5	3,75	4
BANCOREX	USD	1.000	5,5	5,5	5,5	5,5	5,75
	DEM	echivalent 1.000 USD	3,25	3,25	3,25	2,5	3,25
B. TRANSILVANIA	USD	—	—	4	4,5	5,5	6
	DEM	echivalent 500 USD	—	3,5	3,75	4,5	4,75
B. AGRICOLĂ	USD	500	5	5,125	5,25	5,5	5,625
	DEM	500	3	3,125	3,25	3,25	3,375
B. INTERN. A	USD	500	—	5	5,5	6,5	6,5
	DEM	—	—	—	—	—	—
RELIGIILOR	DEM	echiv. 500-1000 USD	—	6,5	7	7,5	8

**Marca și dolarul, la casele de schimb**

(valabil 11 decembrie 1997)

Băncile comerciale	Dolar		Marcă	
	Cumpărare	Vânzare	Cumpărare	Vânzare
B.C.R.	7920	8020	4348	4538
B.R.D.	7860	8070	4385	4549
Banca Agricolă	7870	8090	4400	4620
Banca Românească	7920	8150	4500	4650
Banca Transilvania	7950	8090	4550	4660
Banca București	7850	8100	4500	4690
Bancorex	7880	8100	4399	4522
Bankcoop	7800	7900	4400	4600
Banc Post	7935	8150	4430	4700
Banca "Ion Țiriac"	7900	8080	4425	4540
Banca Internațională a Religioilor	7990	8165	4430	4600

Casele de schimb private	Dolar		Marcă	
	Cumpărare	Vânzare	Cumpărare	Vânzare
Eurogeneral (str. N. Bălcescu)	7950	8130	4610	4700
I.D.M. Exchange (Mag. Dumbrava)	7950	8190	4550	4750
O.N.T. (H. Bulevard)	7980	8120	4580	4700
Platinum	7950	8120	4570	4680

**CURS VALUTAR SPOT**

Cursurile de schimb ale mărcii și dolarului, rezultate în urma licitației din 11 decembrie, la sucursalele sibiene ale băncilor comerciale: Banca Comercială, Banca Română pentru Dezvoltare, Banca Agricolă, Banca "București", Banca "Transilvania", Banca Românească, Bancorex și Bankcoop, valabile numai pentru agenții economici:

BANCA	DOLAR AMERICAN		MARCĂ GERMANĂ	
	Cumpărare	Vânzare	Cumpărare	Vânzare
B.C.R.	7930	7980	4444	4472
B.R.D.	7920	7980	4435	4480
Banca Agricolă	7890	7990	4405	4510
Banca Românească	7930	7975	4434	4489
Banca "Transilvania"	7915	8010	4400	4500
Banca "București"	7880	8025	4423	4500
"Bancorex"	7930	7975	4430	4473
Bankcoop	7930	8030	4400	4485
Banca "Ion Țiriac"	7925	7985	4438	4505
Banca Internațională a Religioilor	7915	7990	4410	4495

Cursurile de schimb sunt orientative.

**ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI**

**CENTRUL DE MEDICINA AMBULATORIE SIBIU - VEST**

CU PROFILURILE:

- Boli de ficat, boli interne - Dr. Adrian Nicolae
- Cardiologie, boli interne - Dr. Ioan Manițu
- Laborator - Asist. Andrei Mihu

Programări telefonice.  
2400 - Sibiu, România  
Str. Ștrandului, nr. 27A, ap. 2.  
Tel.: 069/22.66.62.

**DIVERSE CERERI**

● S.C. Cimacom S.R.L. intenționează să obțină autorizație de mediu pentru deschiderea unui magazin mixt - intrare magazin pe str. H. Heine, nr. 10. Contestatiile se depun la sediul APM, str. Hipodromului, nr. 2 A, în termen de 30 de zile.

● S.C. Essex Plastic S.R.L. cu sediul în Sibiu, str. Cernei, nr. 12 anunță intenția obținerii autorizației de mediu pe anul 1997 de la Agenția de Protecția Mediului pentru punctul de lucru de la aceeași adresă; obiectul de activitate este confecționarea de pungi din plastic. Contestatiile se pot depune, în termen de 30 de zile, la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A.

● S.C. Hera-Cim S.R.L. Săliște intenționează să obțină autorizație de mediu pentru fabrica de mobilă din Săliște. Contestatiile se depun la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A, în termen de 30 de zile.

**DIVERSE OFERTE**

● Părinți, atenție! Moș Crăciun vă ajută. Sunați acum la 069/44.00.83, între orele 9-12 și 22.90.08 (19-22).

● Firma Bujor vinde: carton bitumat, cu ardezie (se aplică cu flacăra), imp. bitum, vată minerală, polistiren expandat. Tel. 069/22.00.56, str. Lăptărie 25, non stop.

● R%R, str. Faurului, nr. 8, vinde pulpe pui import SUA, la cel mai mic pret. Tel. mobil 094.55.03.10.

● S.C. DS NUTY S.R.L. Bărzava, jud. Arad produce și vinde cantități nelimitate de parchet de stejar, uscat, la pretul de 55.000 lei + TVA/mp; parchet fag, uscat, la pretul de 45.000 lei + TVA/mp. Informații la tel. 057/56.16.93, după ora 19.

● Vând linie completă de panificație: cuptor cu 4 vetre fixe, mașină divizat aluat, mașină de modelat cu con, malaxor 300 A. Tel. 069/21.34.62, între orele 8-15 sau 43.16.62, între orele 16-22.

● Vând aparatură completă, Siemens, pentru cabinet stomatologic. Tel. 069/42.76.85.

● Vând haine de blană, de calitate. Convenabil. Tel. 069/22.68.73.

**PIERDERI**

● Pierdut carnet de șomer pe numele Antal Ioan. Îl declar nul.

● Pierdut punct de vedere PSI nr. 5050/24.07.95, eliberat de Grupul de Pompieri - jud. Sibiu pentru S.C. Hera-Cim S.R.L. Săliște. Îl declar nul.

**ANGAJĂRI**

● Unul dintre liderii rețelelor de distribuție pentru produsele de larg consum din Europa vă arată, sâmbătă, 13 decembrie, la ora 18,45, la Casa de Cultură a Sindicatelor Sibiu cum se poate câștiga în afaceri. Este o idee care nu naște întrebări, nu implică riscuri, dar oferă certitudini.

● S.C. Europharm S.A. Sibiu angajează farmacist și asistent farmacie. Informații la tel. 069/21.57.10 sau 21.61.89.

● Angajăm muncitori cu experiență, pentru construcții și amenajări interioare. Tel. 069/23.18.92, între orele 9-17.

● Dorim o afacere personală, fără risc și cu produse de calitate? Sunați la 069/44.76.11.

**PRESTĂRI SERVICII**

● Firmă autorizată conduce evidență contabilă pe calculator, inclusiv evidență primară pentru societăți comerciale. Tel. 069/21.34.62, între orele 8-15.

● Transport marfă cu microbuz VW 1 tonă. Prețuri minime. Tel. 069/44.69.73.

**S.C. Rialto RR Impex S.R.L.**

cu sediul în Sibiu, Drumul Ocnei 7, angajează mașiniste confecționere încălțăminte și mecanic întreținere mașini de cusut. Tel. 069/21.99.02.

**12 Bursa de Mărfuri Sibiu**  
**Sumarul tranzacțiilor pe piața FUTURES**  
 (11 decembrie)

Tip contract	Scadența	Număr tranzacții	Număr contracte	Valoare medie	Valoare maximă	Valoare minimă	Valoare închidere	Valum lei	Poziții deschise
BMS I	Noiembrie 97	44	245	2415.3	2510	2330	2410	59.174.850	308
BMS I	Decembrie 97	9	47	2717.7	2800	2660	2780	12.773.190	218
ROL/USD	Noiembrie 97	22	378	7973.59	7981	7973	7973	3.014.017.020	1230
ROL/USD	Decembrie 97	-	-	8690	-	-	-	-	10
ROL/DEM	Noiembrie 97	22	110	4441.6	4450	4433	4446	488.582.600	470
ROL/DEM	Decembrie 97	-	-	4900	-	-	-	-	0

- Contractul pe indicele BMS 1 cu scadență la o lună și la trei luni (valoare contract = 100 lei x indicele BMS 1)  
 Notă: Indicele BMS 1 este un "coș de acțiuni" ale societăților cotate la categoria I a Bursei de Valori București.
- Contractul pe indicele BMS 1 cu scadență la șase luni (valoare contract = 100 lei x indicele BMS 1)
- Contractul ROL/USD cu scadență la o lună și la trei luni (valoare contract = 1.000 \$)
- Contractul ROL/USD cu scadență la șase luni (valoare contract = 1.000 \$)
- Contractul ROL/DM cu scadență la o lună și la trei luni (valoare contract = 1.000 DM)
- Contractul ROL/DM cu scadență la șase luni (valoare contract = 1.000 DM)

**Cine știe... CÂȘTIGĂ!**

Cine vizitează noul magazin deschis de:

**S.C. MONDEX S.A. Sibiu**

este de trei ori câștigător:

- În cel mai scurt timp poate procura cadouri pentru întreaga familie:
  - șosete pentru bărbați, femei și copii într-o mare diversitate de modele
  - dresuri fine și semigroase pentru femei de toate vârstele și toate taliile
  - dresuri pentru copii
- Toate acestea se pot cumpăra la **cele mai mici prețuri** din Sibiu
- Cumpărătorul își poate delecta privirea cu un magazin de o eleganță și un rafinament deosebit.

Pofțiți și dumneavoastră pe str. Fundătura Lânii nr. 22, unde în fiecare zi de luni până vineri între orele 9<sup>30</sup>-16, sâmbăta între 9<sup>30</sup>-13<sup>30</sup>, puteți vizita noul nostru magazin.

*Fiți câștigători trecându-ne pragul!*

*Lumea se mișcă cu noi.*

(521)

**Sumarul tranzacțiilor efectuate pe piața BVB, în data de 11.12.1997**

**Gelsor S.A**

Simbol	Pret Mediu	Cantitate	Maxim (lei)	Minim (lei)	Deschidere (lei)	Inchidere (lei)	Valoare (lei)
OLT	2386.77	466.416	2.450	2.350	2.350	2.400	1.113.225.900
ALR	33360.28	29.769	34.400	33.000	33.400	33.400	993.102.200
AMO	769.64	911.747	1.450	500	1.450	830	701.721.420
TER	11201.78	28.168	11.300	11.200	11.200	11.200	315.531.800
DAC	567.20	456.967	580	560	570	570	259.190.010
TLV	3319.89	77.128	3.400	3.250	3.300	3.400	256.056.450
ARC	3602.52	64.441	3.700	3.400	3.400	3.700	232.150.000
AZO	1757.66	106.099	1.810	1.750	1.760	1.750	186.485.870
ATB	4403.71	35.897	4.450	4.350	4.350	4.350	158.080.000
PCL	3944.83	25.272	4.150	3.650	3.650	4.000	99.693.700
CMP	1192.53	65.079	1.210	1.170	1.190	1.180	77.608.590
ELJ	905.42	84.618	960	810	960	860	76.615.140
ARM	2580.02	25.201	2.800	2.550	2.600	2.650	65.019.150
ALM	384.92	130.108	385	381	381	384	50.080.848
STZ	865.14	48.247	900	850	860	900	41.740.350
CRN	3064.10	9.964	3.400	2.700	3.000	2.950	30.530.650
APC	594.72	43.097	610	570	570	610	25.630.620
SMS	3331.58	6.880	3.850	2.850	3.050	3.200	22.921.250
NVL	501.02	43.895	520	496	500	500	21.992.420
CIP	655.59	24.387	670	640	660	660	15.987.890
SOF	456.43	26.553	480	413	450	471	12.119.485
ROB	5331.17	1.832	5.500	5.000	5.250	5.100	9.766.700
AUR	18749.90	481	19.000	18.100	18.900	18.100	9.018.700
SNC	7567.32	1.048	7.650	7.500	7.500	7.550	7.930.550
ELN	715.78	9.144	730	700	730	700	6.545.100
CAS	315.71	19.269	335	300	315	300	6.083.419
MPG	472.24	12.187	476	470	475	476	5.755.215
CRB	1861.69	2.589	1.870	1.850	1.850	1.860	4.819.920
AMC	12147.58	393	12.500	12.000	12.500	12.500	4.774.000
APS	434.48	10.408	490	430	430	490	4.522.080
PPL	21459.39	197	21.500	21.300	21.500	21.500	4.227.500
AMP	757.43	5.528	800	750	750	750	4.187.100
MPR	598.15	6.688	630	510	510	630	4.000.410
STR	427.68	9.178	460	420	430	460	3.925.277
MOL	262.35	14.202	265	260	263	260	3.725.929
UZI	6845.25	263	7.000	6.650	6.800	7.000	1.800.300
SNT	6278.70	277	6.300	6.200	6.200	6.300	1.739.200
FOR	401.84	3.678	410	400	400	410	1.477.980
SLC	5555.08	236	5.600	5.500	5.600	5.500	1.311.000
VAC	951.07	1.275	960	950	950	950	1.212.600
SIN	9700.00	119	9.700	9.700	9.700	9.700	1.154.300
IMP	10800.00	100	10.800	10.800	10.800	10.800	1.080.000
UAM	408.82	2.462	410	400	410	400	1.006.520
MPN	507.48	1.975	510	500	500	510	1.002.280
SEM	4065.68	236	4.250	3.950	3.950	4.250	959.500
ZIM	5936.01	143	5.950	5.900	5.950	5.900	848.850
TMR	3165.42	253	3.200	3.150	3.150	3.200	800.850
ALB	469.57	1.628	470	461	470	461	764.438
ALF	468.87	1.488	480	450	480	460	697.630
ASV	4448.15	135	4.500	4.300	4.300	4.500	600.500
ART	5033.33	105	5.500	4.700	4.700	5.500	528.500
AMY	510.00	975	510	510	510	510	497.250
CBC	5850.00	78	5.850	5.850	5.850	5.850	456.300
SAN	8000.00	50	8.000	8.000	8.000	8.000	400.000
GRX	3100.00	120	3.100	3.100	3.100	3.100	372.000
MEF	6000.00	50	6.000	6.000	6.000	6.000	300.000
TRS	6800.00	36	6.800	6.800	6.800	6.800	244.800
AER	5600.00	39	5.600	5.600	5.600	5.600	218.400
NEP	3000.00	70	3.000	3.000	3.000	3.000	210.000
UCM	4000.00	40	4.000	4.000	4.000	4.000	160.000
FSP	2900.00	18	2.900	2.900	2.900	2.900	52.200

**ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI**

**PRESTĂRI SERVICII**

● **Agentia Prosper!** Timpul dvs. este prețios, afaceri, cumpărări, vânzări, închirieri, schimburi și administrări case, apartamente, terenuri, investiții, asocieri, crediții, linii de finanțare. Toate avantajose dvs. și la standard profesional. Apelați și câștigați. Tel. 069/21.31.11.

● Biroul notarului public **DRAGOMIR NICOLAE** din Săliște funcționează prin transfer în Sibiu, str. Zaharia Boiu, nr. 17 (în spatele Tribunalului Județean). Tel. 069/21.74.17. Program zilnic 8-15 și marți, miercuri, joi 17-20.

● Maseur calificat, execut masaj medical. Inf. și programări la tel. 069/44.91.67, între orele 18-22.

● Montez gresie și faianță, ieftin, curat, rapid. Tel. 069/42.06.54.

● Revelion la Cabana Fântânele. Tel. 069/21.22.53 sau 21.04.08, între orele 8-10 sau 19-21.

**CONDOLEANȚE**

● Suntem alături de Adina Vărgatu la greua pierdere prilejuită de trecerea în neființă a tatălui său, regretatul regizor al Teatrului Național Cluj Napoca "Marian Aurelian". Dumnezeu să-l odihnească în pace. Colectivul Studioului Astra Film.

**DECESE**

● Cu inimile împietrite de durere anunțăm trecerea prematură în liniștea eternității a celui care a fost

**ISTRATE VASILE (45 ani).**

Vei rămâne veșnic în inimile noastre! Cere monia religioasă a înmormântării și a înmormântării va avea loc astăzi, 12 decembrie, ora 10, la locuință. Familia îndurerată.

● Cu lacrimi și durere anunțăm decesul dragului nostru

**GLIGOREA IOAN (58 ani).**

Dumnezeu să-l odihnească în pace! Slujba înmormântării va avea loc mâine, 13 decembrie, ora 11, la locuință. Familia îndoliată.

● Profund îndurerati anunțăm decesul celei care a fost

**POPOVICI MARIA (73 ani).**

Să-i fie țărâna ușoară! Slujba religioasă a înmormântării va avea loc astăzi, 12 decembrie, ora 12, la locuință. Familia îndoliată.

● S-a stins din viață, mult prea curând, trecând în liniștea eternității

**UNGUREANU DOREL (34 ani).**

Vom păstra vie amintirea ta! Slujba înmormântării va avea loc mâine, 13 decembrie, ora 10, la locuință. Familia îndurerată.

**DE TOATE PENTRU TOT!**

Firmă specializată vinde (intermediază) și repară **GATERE** din Germania <sup>A.23</sup>  
 Tel. 067/34.07.07

**S.C. MA&C S.R.L.**  
 Transport internațional mărfuri (1,5 tone) în regim TIR <sup>RENT A CAR</sup>  
 Închirieri autoturisme și microbuze - 9 locuri  
 Informații 069 - 210 810 tel. 092 - 277 706

**TIPOGRAFIA Partenerul tău de afaceri!**  
 NOBLESSE  
 Tel. 069/21.13.52, 21.81.60, Fax 069/21.01.02  
 Sibiu, str. N. Bălcescu nr. 12